

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Viernes 18 de mayo de 1990
Año XC.—Núm. 27.474

Consejo de Ministros

Gonzalo Martínez Martín-Granizo, nombrado jefe de Estado Mayor de la Defensa

Luz verde a la creación de la Secretaría de Estado de Administración Militar

Madrid.— El Gobierno nombró hoy al almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo jefe de Estado Mayor de la Defensa -JEMAD-, y al resto de los integrantes de la Junta de Jefes de Estado Mayor -JUJEM- y dio luz verde a la creación de la Secretaría de Estado de Administración Militar.

Los nuevos miembros de la «cúpula militar» son el teniente general Ramón Porqueres, jefe de Estado Mayor del Ejército; vicealmirante Carlos Vila, jefe de Estado Mayor de la Armada y el teniente general Ramón Fernández Sequeiros jefe de Estado Mayor del Aire, informaron a Efe fuentes oficiales.
La nueva Secretaría de Estado



Gonzalo Martínez Martín-Granizo

estará ocupada por el actual subsecretario, Gustavo Suárez Pertierra, cuyo nombramiento

también fue aprobado hoy en Consejo de Ministros.

El Gabinete ha aprobado también inversiones por valor de 30.000 millones de pesetas para las carreteras de Puerto Lumbreras-Almería-Adra y 1.300 millones de pesetas para la circunvalación de Cuenca.— Efe

ULTIMA HORA

Cinco heridos por la explosión de un paquete bomba en Valencia

Valencia.—Cinco personas sufren heridas a causa de la explosión de un paquete bomba ocurrida esta mañana en la empresa Intermediarios Financieros, S. A., situada en la calle Colón, de Valencia.

La explosión ha causado cuatro heridos leves y uno grave, que a las 13,00 horas estaban siendo intervenidos en el Hospital Clínico de Valencia, aunque a dicha hora no se conocía ni la identidad ni el estado de cada uno de ellos.—Efe.

Las dos Alemanias sellan hoy la unión económica, monetaria y social

Bonn.— Con la presencia de los jefes de Gobierno alemanes, el occidental Helmut Kohl y el oriental Lothar de Maiziere, la RFA y la RDA sellarán hoy en Bonn la unión económica, monetaria y social de Alemania. Esta unión entrará en vigor el próximo 1 de julio y supone el primer paso para la unificación alemana.

Los ministros de Finanzas de Bonn y Berlín Este, Theo Waigel y Walter Romberg, respectivamente, serán los encargados de suscribir el tratado en una ceremonia que se celebrará a primeras horas de esta tarde en el palacio Schaumburg.

Tanto Kohl, que acaba de regre-

sar de Washington tras una visita relámpago para entrevistarse con el presidente estadounidense, George Bush, como de Maiziere, harán una breve intervención tras la firma del documento.

El tratado es una ley que debe ser ratificada por el «Bundestag» (Parlamento Federal) en Bonn y la Asamblea del Pueblo de Berlín Este, que no podrán cambiar su contenido, en el que se establece la introducción del marco occidental en la RDA, así como un amplio catálogo de medidas para equiparar las economías de los dos estados germanos.— Efe

República Dominicana

Bosch califica de «fraude colosal» los resultados que dan ventaja al presidente Balaguer

Santo Domingo.— El presidente de la República, Joaquín Balaguer, candidato a la reelección por el Partido Reformista Social Cristiano -PRSC- en los comicios del miércoles, aventaja en 9.530 votos a Juan Bosch, del Partido de la Liberación Dominicana -PLD-, quien ha con-

vocado una manifestación en protesta por estos resultados que califica de «fraude colosal».

Mientras en la capital dominicana se viven algunos momentos de tensión y se oyen disparos esporádicos, los últimos datos suministrados por la Junta Central Electoral -JCE- indican que de las 6.663 mesas electorales se han escrutado 5.018, lo que representa un 75,31 por ciento de los votos emitidos, con los siguientes resultados:

El PRSC, de Balaguer y aliados, 493.247 votos —34,9 por ciento del sufragio—, y el PLD y su aliado Unidad Democrática, de Juan Bosch, 483.717 votos —34,0 por ciento—.

11.320 parados menos en el primer trimestre del año

Madrid.— El número de parados al finalizar el primer trimestre del año era de 2.510.450, lo que representa una disminución de 11.320 personas, un 0,45 por ciento, en relación al trimestre anterior. Según la Encuesta de Población Activa correspondiente a los tres primeros meses de 1990, al finalizar marzo había en España 12.481.930 ocupados, es decir, 73.750 más que en el trimestre anterior —un 0,59 por ciento—.

SEGOVIA La Escuela
de Graduados
Sociales se establecerá definitivamente en Segovia

La Junta de Castilla y León autoriza
la ampliación de capital de «La Pinilla»

El Instituto Español de Ciencias Ambientales
denuncia una absoluta dejadez en los asuntos
relacionados con la minería a cielo abierto

(Página 3)

Desde la primera peseta sin comisiones

Hasta un

15%

DEPOSITO MENSUAL

T.A.E.

1M	12%
3M	13%
5M	13'50%
10M	14%
50M	15%

Tel. 900 19 19 19



Oviedo.— El pintor catalán Antoni Tapies en la fotografía, ha sido galardonado hoy con el premio Príncipe de Asturias en las Artes 1990, fallado en Oviedo. Tapies llegó a la final con el compositor Luis de Pablo, después de que fueran descartadas en las últimas votaciones las candidaturas del arquitecto Oriol Bohigas, el tenor Alfredo Kraus y la soprano Victoria de los Angeles.— Efe.

TUBERIAS EN PVC CLORADO Y PROLIPOPILENO



CASPER, S.L.

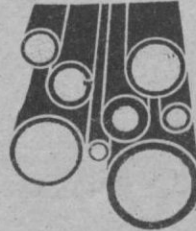
Estamos en Avda. Padre Claret, 18

- ★ AGUA POTABLE
- ★ AGUA CALIENTE
- ★ RIEGO

Colaboración con equipos de riego
AGRICOLA BARRERO

PIDANOS INFORMACION

Llámenos al Tel. 42 42 47 de SEGOVIA



BODAS

BANQUETES
CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES

Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12

apunte del día

LA POLEMICA DEL TRAFICO

Mirando las cosas por su lado bueno, se puede afirmar que el corte de tráfico por el casco antiguo de la ciudad ha sido positivo, precisamente porque se ha abierto un auténtico debate sobre un problema que preocupa a los segovianos y que, en la actualidad, es una verdadera asignatura pendiente para la corporación municipal.

Es posible, por tanto, que la experiencia vivida esta Semana Santa, con sus pros y sus contras, sus defensores y detractores, haya servido para concienciarnos acerca de la realidad de un problema que necesita soluciones urgentes y serias.

Como era de esperar, el Ayuntamiento tendrá que aguardar a adoptar medidas similares, al menos, hasta que tenga un plan de tráfico que marque las pautas, como es el que se elabora por los redactores de los planes especiales. En estos casos todos opinamos, pero a quien hay que escuchar es a los expertos en la materia. En las barras de los bares se construyen muchos aparcamientos, pero la realidad es diferente.

Tener conciencia de un problema y buscarle soluciones no es malo en la vida de una ciudad. Lo que no debe ocurrir es que, ahora, la corporación esconda la cabeza debajo del ala, no tome medidas por miedo y el asunto se olvide. Mientras, los coches por las aceras...

AMISTAD HISPANO-RUSA

En mayo de 1989, una delegación española visitó Moscú, gracias a los esfuerzos de la CONCAPA. Era el inicio de una gran amistad, que hace a estos pueblos ser desde ese momento hermanos; como correspondía a aquella estancia en tierras soviéticas, un grupo de estudiantes y profesoras rusas, desde el día 6 del presente mes recorren lugares notables de la geografía española. Esta felicidad compartida, ha sido fruto principalmente de las negociaciones del Fondo de la Paz.

El viernes día 11, llegaron a nuestra romántica Segovia; los primeros abrazos fueron al pie del acueducto, donde con impaciencia esperaban las familias que les acogerían. Muchos típicos rincones les aguardaban. El elegante acueducto, la gótica catedral, el señorial alcázar, el Real Sitio de La Granja de San Ildefonso, el Parque Natural de Riofrío...

Sobre sus impresiones comentaremos: «Todos los hombres que nos rodeaban y recibían en Segovia son muy simpáticos, entrañables, cordiales y amistosos; trataban de hacer todo para satisfacerlos y ayudarnos a conocer mejor la ciudad, sus habitantes, y su lengua. Lo que más nos llamó la atención es la sonrisa perenne en las caras de los segovianos. Aunque Segovia es pequeña en sus dimensiones, es grande en

el amor que transmite a los visitantes».

El afecto es mutuo, los sentimientos son compartidos. «Destacar en nuestros amigos principalmente su exquisita educación, el amor a la ciencia, el agradecimiento al mínimo detalle, y el ansia de comunicación con otras culturas. Mención especial merecen su sencillez de espíritu, la delicadeza de sus hábitos, y el cumplimiento perfecto de los diferentes deberes. Los moscovitas ocupan una parte muy importante en el corazón de todos los que con ellos compartimos momentos».

Nunca olvidaremos las divertidas fiestas que conjuntamente organizamos, en las que españoles y rusos se fundieron en un mismo objetivo, la transmisión de felicidad y agradecimiento mutuo.

Comprensible es el rechazo a la separación, pero la fe en un nuevo encuentro es inmensa y nos salva de la tristeza.

Ante el satisfactorio resultado de esta experiencia, una de nuestras mayores ilusiones es que continúen los intercambios entre España y la Unión Soviética.

Aunque la distancia nos separe, la amistad nos une.

KATIA PANFILOVA.

Alumna moscovita

HELENA MARTIN

Asociación de padres

EXPRESION DE GRATITUD

La familia
de

D. Silvio Tardón Herranz

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma

Mosaico de escritores

P. F. C.

(Es éste un capítulo del volumen "Cuaderno de La Granja". El autor —"por ciertas razones", dice— ha accedido a su publicación)

Todo buen escritor es un voraz lector. De tal modo que los eximios que hasta aquí se llegaron no sé si vinieron a leer o a escribir. O sólo a pasear, ya que los plumíferos pasean muchísimo y con su tranco ojean rebaños de visiones que luego vienen a tintinear al aprisco de la página en blanco. Vinieron, también, a departir sobre el molde o modelo de su libro, dado que el editor Ruiz-Castillo fue el anfitrión que aglutinó esta especie de grupo de Bloomsbury de San Ildefonso de las letras castellanas, las más atinadas y nerviosas de su tiempo. Cada uno llegó a la "Huerta del Venado" cuando ya no había venado blanco sino el editor y los mirlos blancos de los otros escritores. Supongo que hablarían entre ellos bajos las catalpas, cabe los otros altos árboles que aún rumorean en la huerta como contertulios escépticos.

Lo poco que de ellos sabemos —en relación con la localidad— sabémoslo gracias al volumen "El apasionante mundo de libro.—memorias de un editor", de José Ruiz-Castillo Basala, por cuyas páginas atraviesa de cuando en cuando —rauda, a veces; a veces haciendo molinetes con un bastón— una de aquellas figuras. El escritor de hoy José Montero Padilla en su libro "La Granja de San Ildefonso" nos brinda una nómina completa de esos maestros, y la página donde se reúnen es como una asamblea de laureados. Lo poco que de ellos novelamos es el sarpujido de novela de sí mismo con que siempre le desfiguramos la piel al novelista, la escritura fantasmática que le regalamos por envidia admirativa al escritor. El escritor que no somos sueña a veces escritores que nunca lo fueron —cuando van de paseo a merendar, cuando son conquistados por una señora— como nosotros los soñamos.

Montarían, en ocasiones, los "blases", aquellos caballos serranos que estuvieron de moda entre los visitantes de nota del Real Sitio. Siempre he imaginado —quizá aviesamente— que al escritor español le salen llagas de silla de montar, que luego han menester de las salmueras, en la insólita cabalgada que lo saca de su silla de escribir.

El derecho a la publicación de "Pepita Jiménez" y sus compañeros de ficción —nos cuenta el editor— fue acordado por Carmen Valera, la hija del autor, en "La Huerta" susodicha. Allí asomó, en otros momentos, aquel exquisito que ponía mu-

cho punto y coma —de modo que parecía se le hubiera extraviado el bote del lubricante conjuntivo de las oraciones— mientras nos convidaba a las cerezas del cementerio. Gabriel Miró y Azorín entraban, y los mirlos, negros, del jardín se pondrían a cantar para saludar a los mirlos blancos que habían llegado de Levante. Las empresas editoriales de los Ruiz-Castillo, "Biblioteca Renacimiento" y "Biblioteca Nueva", editaban en la imprenta de "El Adelantado de Segovia" —Segovia, ciudad de impresores y de cecas— a los grandes nacionales, desde Unamuno y Pérez Galdós, a los grandes extranjeros que estrenaban en España, verbigracia Bergson, Anatole France, Freud.

Parece que quien más vino fue Ortega. Erase una vez una confortable hospedería, que antes había sido silencioso convento de monjas y antes aún ruidosa "Calandria" cuyos cilindros prensaban o abatanaban telas. Tanto en su época industrial, como en sus lustros de cenobio y en sus años de hotel cosmopolita el edificio guardaba un abundante, añoso jardín. No existe ya el edificio, no existe ya el ubérrimo vergel, ni el hombre de verano que allí se alojaba, la penetrante ceja apoyada en el índice de la mano como para indicarnos que por aquel entonces estaba escribiendo "El hombre y la gente" o tal vez corrigiendo, última edición, "España invertida" incorregible. Cuenta Ruiz-Castillo cómo el filósofo, cuando el editor venía a buscarlo para el paseo, iba desgranando en éste sus juicios sobre la flora y la fauna, el perfil de "Peñas-buitreras", el lenguaje de las dulces iglesias segovianas.

Parece que quien más vino y se quedó —en "La Huerta del Venado Blanco", como Ramón por su casa— fue Ramón Gómez de la Serna. Ahí lo vemos, bajito y dandy entre los otros, con los moftetes llenos de borbotones de malabarismos de la palabra. Ramón es el emblema de la huerta florida de los Ruiz-Castillo, anfitriones-ramoneadores de la fruta de los ingenios. "Para ser escritor —dice el infrascrito, y creo que es en su "Automoribundia"— basta con saber escribir".

"Y estar un poco moribundo", añade a renglón seguido. Un poco moribundo estaba aquella tarde don José García Mercadal —y esto es ya recuerdo de primera mano—, el que fuera

premio nacional de Literatura de 1934, el que trajera a libro la procesión de viajeros europeos por España y a los sopistas y pícaros de Salamanca. "Pedro —me dijo—, termíneme usted este artículo, que me amenza la congestión cerebral". Cuando supe que lo mismo que me disponía a hacer yo por él lo había hecho él una vez por su amigo Pío Baroja sentí el orgullo del escalafón, quizá la misma infantil vanidad que siente un monaguillo cuando contempla una fotografía de Juan Pablo II besando un aeropuerto. Naturalmente, luego he tenido ocasión de modificar algunos de mis puntos de vista; por ejemplo: algún papa me ha parecido a veces no más agudo que un monaguillo. Este aragonés, inquietista y señor, represaliado, caminaba montañas a los 95 años, bebía sólo agua, traía a mi jardín, en la tarde, intensas glosas sobre las literaturas española y francesa. De repente —yo no sabría decir si estaba escondido en el tilo o bien en el magín del anciano— caía sobre nosotros Don Pío. Mercadal lo insuflaba en seguida la voz de lo cotidiano. El "Camino de perfección" del escritor vasco pasa, y no entra, por La Granja. Y a mí me parecía que el escritor aragonés se plantaba en medio de la carretera como un guardia de la circulación haciéndole al otro inevitables señas de "stop". De todos modos el vasco ya se había quedado entre nosotros dos, saliéndole del gabán un olor a viena capellanes, y La Granja, por mí, podía pasarse toda la vida sin camino de perfección. Otros días, Mercadal convocaba a Eugenio Noel. Algunas veces se sacaba del bolsillo de la chaqueta alguna carta con el remite de Manuel Andújar o de Ramón J. Sender. Don José García Mercadal fue el primer profesional —tal vez el único— que en un atardecer de ilustres prosistas, vivos y difuntos, me llamó "compañero".

Por toda intendencia un bocado envuelto en papel de estañón, Luis-Felipe de Peñalosa, vizconde de Altamira, caminaba incansable los torrentes. Los ríos, Peñalosa los caminaba hacia arriba, ríos como escaleras que van a dar a la fuente, que es el nacer. Trepábamos los ríos claros, de lecho de roca, y ese intelectual de correa desnuda y atezada iba dejando caer, por las márgenes, la inusual semilla de la ironía cervantina y la tolerancia. Luis-Felipe respiraba la elegancia de los que nunca se engrían. Conocía, mejor que los lugareños, el lugar de la oropéndola. Describía algunas plantas con el mismo respeto que usaba para los sucesos históricos. Sólo sabía trepar ríos; y peñalaras-libro para ilustración de estudiantes extranjeros. Se ha dejado sin escribir, en el tintero de su alma, la novela heráldica y proustiana de La Granja, el verso para cuando sea domingo del río que nos lleva hacia arriba, donde no hay nadie, donde sólo están las náyades y nunca los que mandan.



HORNO de ASAR

TERRAZA - JARDIN

Sus especialidades
ASADOS-PAELLAS-CARNES A LA PARRILLA
Sus servicios
COMIDAS DE EMPRESAS - REUNIONES
FAMILIARES - MERIENDAS, etcétera

Reserve su mesa con antelación
al teléfono 48 03 43

LA LOSA (Segovia)

Dirigido por: MARIANO MUÑOZ DIEZ

La Escuela de Graduados Sociales se establecerá definitivamente en Segovia

Las enseñanzas universitarias de Graduado Social se establecerán, de manera definitiva, en Segovia. Es un logro importante, alcanzado gracias al convenio de colaboración de la Universidad de Salamanca con las instituciones de la provincia. En la próxima sesión plenaria de la Diputación Provincial, el acuerdo tendrá vía libre, según informa el Gabinete de Prensa de esta institución.

En este convenio de colaboración para el sostenimiento y funcionamiento de la Extensión en Segovia de la Escuela Universitaria de Graduados Sociales, la Universidad de Salamanca se compromete a tener en nuestra capital una Extensión de esta Escuela Universitaria, donde se impartán la totalidad de las enseñanzas y cursos que componen la carrera de Graduado Social, en iguales condiciones que en su sede de Salamanca. Asimismo, acepta dotar económicamente las plazas de profesores necesarias y suficientes para el desarrollo de la labor docente.

Por su parte, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento convienen en facilitar la infraestructura necesaria para impartir estas enseñanzas en condiciones adecuadas a la dignidad y prestigio de los estudios universitarios, a sostener económicamente los gastos de funcionamiento de la Extensión, excepto los de profesorado, y a gratificar al personal de apoyo no docente.

El día de Santa Rita

Los funcionarios del Ayuntamiento rendirán homenaje a sus compañeros jubilados

El próximo día 22, los funcionarios del Ayuntamiento celebrarán la fiesta de su patrona Santa Rita de Casia. Con este motivo, la Asociación de Funcionarios ha organizado una serie de actos, entre los que destaca el homenaje a los compañeros recientemente jubilados. Estos son Fernando Hurtado Bartolomé,

Según el Instituto de Ciencias Ambientales

La Junta no exige planes de restauración del medio natural a las explotaciones de minería

En Segovia hay una «absoluta dejadez» de todos los asuntos relacionados con la minería a cielo abierto



El Instituto Español de Ciencias Ambientales, con sede en Segovia, ha dirigido un escrito al servicio Territorial de Economía de la Junta de Castilla y León en el que pone de manifiesto que la Administración no exige, como prevé la ley, planes de restauración del medio rural a las explotaciones de minería.

En el escrito, firmado por el abogado Carlos Carrasco, secretario general del Instituto, se

afirma que «indiscriminadamente a lo largo y ancho de esta provincia —Segovia—, hemos observado la absoluta dejadez de todos los asuntos ambientales relacionados con la minería a cielo abierto, que se concreta en una larga lista y que desde los altos del Parral, hasta Arcones, Hontoria o Burgomillado, tienen machacado nuestro medio natural, sin que se tome medida alguna; y, lo que es peor, sin que, desde 1982, se haya exigido cumplir con la ley, por lo que creemos oportuno tomar medidas legales correspondientes, para que estos funcionarios se pongan al día en su trabajo». En el escrito se señala que, de acuerdo con la vigente legislación estatal y autonómicas, las explotaciones de minería, como canteras, graveras y saca de arenas, debe presentar un plan de restauración del medio rural, cuyo detalle lo concreta el artículo 3 del decreto 2994/82, que deberá realizarse anualmente bien sea directamente o indirectamente, con cargo al aval que deberán presentar en las ofici-

nas competentes de la Junta.

También se pone de manifiesto la tremenda contaminación de las aguas que causan estas instalaciones, «que no están sometidas a control alguno, y lo que nos preocupa mucho más es que estén siendo subvencionadas con centenares de millones de pesetas aquellas empresas que no cumplen las mínimas condiciones».

Para el Instituto, el servicio de Economía, del que depende la sección de Minería, tendría que haber requerido, desde 1983, estudios de impacto a todas las instalaciones anteriores al decreto de 1982, que regula la restauración del medio natural afectado por actividades mineras. Por este motivo, el Instituto pide que el próximo día 5 de junio, Día Internacional del Medio Ambiente, como contribución a esta fecha, el servicio de Economía haga una exposición pública de sus trabajos en esta materia, un inventario de las explotaciones existentes y de los planes de restauración realizados.

La Caja de Segovia suscribe el convenio para la modernización de las estructuras comerciales

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha suscrito un convenio con la Junta de Castilla y León y otras veinticinco entidades financieras de la región, con el fin de crear un fondo de créditos de 7.650 millones de pesetas destinado a la modernización del comercio de

la comunidad.

El convenio, suscrito ayer se dirige a los proyectos que contribuyan a la modernización de las estructuras comerciales de la región y establece la posibilidad de que la Consejería de Economía conceda subvenciones por un importe de 876 millones de pesetas.

Estas ayudas se dirigirán a la amortización de los créditos que las pequeñas y medianas empresas de comercio interior obtengan de las entidades financieras de la comunidad. Estos veintiséis bancos y cajas de ahorros se han comprometido a conceder créditos por valor de 7.650 millones de pesetas, con un interés máximo del 15,8 por ciento.

En 300 millones La Junta autoriza la ampliación de capital de «La Pinilla, S. A.»

El Consejo de Gobierno de la Junta ha autorizado al consejero de Economía y Hacienda a votar favorablemente en la junta general de «La Pinilla, S.A.» la ampliación del capital social de la misma en una cuantía de 300 millones de pesetas.

Asimismo, se le autoriza para iniciar los trámites reglamentarios para la suscripción de parte proporcional de acciones que correspondan a la Junta de Castilla y León, al 39,21%, es decir 117.630.000 pesetas.

Como se recordará, el pasado año la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Economía, adquirió acciones de la estación de esquí de «La Pinilla» por un importe de 200 millones de pesetas.

En aquellos momentos, esta estación de esquí, que fue fundada en 1968, debido a la deficiente gestión y a las desfavorables condiciones climatológicas de los últimos años, se planteaba su desaparición al ser su situación insostenible.

Dado el alto interés socio-económico y turístico que tenía para la Comunidad, la Junta firmó un convenio para el relanzamiento de la estación mediante un sistema de innivación artificial. Dicho convenio se rubricó el 9 de junio de 1989 y en él participaron también la Diputación de Segovia, los ayuntamientos de Riaza y de Cerezo de Arriba, la Caja de Ahorros de Segovia y La Pinilla S.A.

El PSOE celebra, mañana, congreso provincial

El PSOE de Segovia celebrará, mañana, congreso provincial, tras las reuniones que han mantenido las diferentes asambleas locales. En el orden del día figura la elección de los cinco delegados, que representan a 513 militantes, para asistir al congreso regional extraordinario, que se celebrará en Salamanca, el próximo 26 de mayo.

«Puertas abiertas» en la Academia de Artillería

Con motivo de la Semana de las Fuerzas Armadas, desde el próximo día 23 al 27, ambos inclusive, se celebrará una Jornada de Puertas Abiertas, en el curso de la cual, el personal civil podrá visitar las dependencias de la Academia de Artillería. Estas visitas se efectuarán en los días indicados y en los horarios siguientes: De 11 a 13 y de 15 a 18 horas.

SUCESOS

En el kilómetro 25 de la C-605 (Segovia-Arévalo), término de Santa M.^a la Real de Nieva, un camión con matrícula de Burgos entró en colisión con un tractor, matriculado en Segovia. Según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, el camión chocó posteriormente contra un edificio. Los conductores resultaron ilesos y se registraron daños materiales en vehículos y edificios.

Plácido Martín Gómez, Zoilo Marazuela Marazuela, Otilio Rodrigo González, Demetrio de la Asunción Perlado, Antonio Martín García y Francisco Martín Céspedes.

También habrá un homenaje especial a Federico Coullaut-Valera, arquitecto municipal desde 1976 y a quien la Asociación quiere agradecer las colaboraciones realizadas de forma desinteresada para la celebración de esta fiesta.

Aparte de los concursos que se celebrarán las vísperas, el día 22 habrá una misa a las doce horas, en honor de la patrona en la iglesia de Santa Rita. Posteriormente, en el Ayuntamiento, se entregarán unos obsequios a los funcionarios jubilados. A continuación se celebrará una comida de hermandad, a cuyo término se entregarán los premios de los concursos y se celebrará un concurso de baile.

Pórtico Real
Segovia

PROGRAME SUBANQUETE
Teléfono 44 08 36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

SE PRECISAN
OFICIALES FONTANEROS

Bien retribuidos

CALORINSA
Teléfono 43 37 50
(Ref. 40/1/T001)

MATRIMONIO PARA GRANJA AVICOLA

SE NECESITA

Se facilita vivienda

Llamar de 9 a 11, teléfonos:
947/21 98 44 ó 20 01 04

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 19 de mayo

Van 139 días; faltan 226.
Sol: De 6,55 a 21,28 horas.

SANTORAL

Santos: Celestino, Teodoro y Ciriaca.

PENSAMIENTO

"Todos debemos aprender a convivir como hermanos o terminárselos periciendo juntos como tonos". (Martin Luther King).

FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

03614

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,4 m/m.
Viento del SE
Temperatura máxima: 22,7°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,8 m/m.
Viento del E.
Temperatura mínima: 9,9°.
Temperatura a las 9: 10,8°.

CINE

Hoy, Sala MIRO., 8 y 11, "Cuando Harry encontró a Shally". Sala ZULOAGA, Recital de tango "Cholo Aguirre".

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Luis Delacámara, pinturas. Hasta el 24 de mayo.

EN EL TORREÓN DE LOZOYA

"Hacen XI", exposición colectiva de once artistas segovianos.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Esculturas de Itálica. Hasta el 25 de mayo.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

Diseños del interior del teatro, realizados por la Escuela de Diseño de Madrid. Hasta el 21 de mayo.

MUSICA

EL LUNES. CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Recordamos que el lunes próximo, la Sociedad Filarmonica de Segovia ofrecerá un nuevo concierto, que será el octavo de la actual temporada. Se celebrará a partir de las 8 de la tarde, en la sala de actos del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

Este concierto, como ya es sabido, será protagonizado por el Quinteto de Viento de la Radiotelevisión de Ljubljana, y está considerado como una de las mejores agrupaciones de Yugoslavia. La integran flauta, oboe, clarinete, trompa y fagot.

CONFERENCIAS

EN LA ACADEMIA DE SAN QUIRCE

Esta tarde, a partir de las 20 horas, nueva conferencia del XI Curso de Historia de Segovia. Antonio Ruiz Hernando, catedrático de Historia del Arte y de la Academia de San Quirce hablará sobre "El Palacio de Riofrío".

DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Los Testigos Cristianos de Jehová invitan a una conferencia presentada por medio de diapositivas en su Salón del Reino de la calle Cantarranas, 9, bajo. Tendrá lugar el próximo

domingo, 20 de mayo, a las 5 de la tarde.

El motivo es la visita de un representante viajante, Guillermo Aragón, que al igual como se hacía en el tiempo de los cristianos primitivos atiende a diferentes congregaciones para estimular y edificar la fe. En esta ocasión incluye la proyección de diapositivas sobre el tema "Alborozo en Jehová en las asambleas de Polonia". Se dará a conocer las actividades de los testigos de Jehová en diferentes países del Este y como aún bajo proscripción hacían la labor del apostolado predicando las buenas nuevas.

No se hacen colectas.

CONFERENCIA SOBRE EL ESTRÉS

"Cómo combatir el estrés en la vida actual" es el título de la conferencia que, con entrada libre, impartirá Bernardo Bernal, el próximo sábado, día 19, a las 9,30 de la mañana, en los salones de las MM. Reparadoras, sito en la calle Marqués de Mondéjar, s/n en nuestra ciudad.

La conferencia será completada a continuación con un ejercicio práctico y será la introducción de un nuevo curso sobre el Método Silva de Control Mental. Mayor información, en el teléfono 424786 de Segovia.

AVISOS

EL DOMINGO, DIA DEL ENFERMO

El domingo próximo, 20, con ocasión de celebrarse el Día del Enfermo, el obispo presidirá la celebración de la Eucaristía, a las 12 de la mañana, en la catedral, dirigida a los enfermos, sus familiares, cuidadores y a todos los cristianos que quieran participar en ella.

FUNCIONAMIENTO DE LAS FUENTES DE LOS JARDINES DE LA GRANJA

Vienen funcionando normalmente los juegos de aguas de las fuentes de los jardines de la Granja, a partir de las 5,30 de la

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LAS ESCUELAS DE VETERINARIA

El Consejo de Ministros aprobó ayer los siguientes acuerdos: Educación Nacional.--Decreto sobre reorganización de estudios en las Escuelas de Veterinaria.

Decreto declarando incluida en las previsiones del Decreto número 108 de la Junta de Defensa Nacional, a la Institución Libre de Enseñanza.

Ley sobre distribución del crédito de un millón de pesetas que figura en el presupuesto vigente del Ministerio de Educación Nacional, para el establecimiento del aprendizaje y pre-aprendizaje.

Obras Públicas.--Decreto autorizando al ministro de Obras Públicas para ejecutar las obras de abastecimiento y regadío en el término de Hellín (Albacete).

Decreto disponiendo sean aplicables los beneficios del aumento que fija el Decreto de 26 de octubre de 1939 a los contratistas que reanudaron las obras desde la liberación hasta el 1 de noviembre de 1939.

Decreto autorizando a realizar las obras de reparación de averías en el rompeolas del dique de Levante del puerto de Tarragona.

Decreto para subastar las obras de los puentes de Fraga y Mora de Ebro.

Decreto jubilando al presidente de la Sección del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, don Julio Murúa.

Trabajo.--Decreto aprobando la plantilla de funcionarios del Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional.

tarde, todos los días. A este respecto recordamos que, para evitar problemas con el agua, se ha dividido también este año el funcionamiento, por lo que se hace de la siguiente forma: Los lunes, miércoles, viernes y domingos, "El Canastillo", "Las Ranas", "Baños de Diana" y "La Fama". Los martes, jueves y sábados, "Carrera de Caballos", "Cascada Nueva", "Los Vientos" y "La Fama".

frente. Consuelo Polo Alonso, Segovia. Juan A. Rodríguez Heredero, Coca. Julio San Miguel Mateos, Segovia.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cuéllar y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 22 de mayo, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Comarcal "Santa Clara" de Cuéllar, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad.

El Casino de la Unión convoca concurso para la contratación laboral de socorristas para las instalaciones del Polideportivo

Ante la ya inminente temporada de verano, el Casino de la Unión convoca concurso para la contratación laboral de cuatro plazas de Socorristas.

Los interesados deberán dirigir sus instancias a la Secretaria del Casino de la Unión, acompañando fotocopia del D. N. Identidad, Licencia de Socorrista, número de teléfono y curriculum, por las tardes de seis a ocho.—R.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



Iglesia de San Pedro Apóstol

SAN PEDRO DE GAILLOS

Segovia tiene tesoros en sus paisajes, en sus edificios y templos históricos, unos con el primoroso estilo románico, otros con el señorío medieval del gótico. Lo vemos en la capital, rodeando al viejo Acueducto, y lo admiramos en la plácida belleza del campo: rubio en las tierras de trigales y verde glorioso en las laderas serranas. Recorrer nuestra provincia, conocer nuestras villas y pueblos, es una hermosa manera de disfrutar de los alegres días del verano. Hoy dedicamos este pequeño rincón de recuerdos al pueblo de San Pedro de Gaillos, formado por los arrabales de Aldealafuente, Aldearraso, Rebollar, Ventosilla y, el titular, San Pedro de Gaillos. Está a 54 kilómetros de la capital, sobre terreno llano, es tierra de buenos labradores y muchos de sus vecinos, son maestros en ese arte antiquísimo de las danzas de paloteo.

LECHE CELESE EN EL DESAYUNO NOS PROPORCIONA VITALIDAD PARA AFRONTAR CADA JORNADA CON ENERGIA Y OPTIMISMO.



Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA
PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

TEATRO JUAN BRAVO
MAYO - 90

BALLET CLASICO DE MADRID

Obras de Falla, Chopin y Drigo

Día 18, viernes - 22,30 horas
Día 19, sábado - 22,30 horas

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES
Descuentos para tercera edad y estudiantes

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
Area de Cultura y Bienestar Social

Actúa esta noche y mañana en el Juan Bravo

El Ballet de Madrid, una apuesta total por el clasicismo

El Ballet Clásico de Madrid que hoy y mañana actuará en el Teatro Juan Bravo es un conjunto de jóvenes artistas entre los 18 y los 22 años que comenzaron a bailar de niños en la Escuela Mayor de Ballet Clásico de la capital de España. El Ballet comenzó en 1986 una nueva etapa en la que su actividad profesional no se ha interrumpido y en la que ha ido consiguiendo éxito y prestigio.

Sin embargo, la historia del Ballet se remonta a los años cincuenta. Fue creado por Elna y Leif Omberg, primeros bailarines del Teatro Real de Dinamarca que fundaron también la citada Escuela. Los Omberg introdujeron en España la escuela danesa de ballet creada por Bournonville del que fueron discípulos y cuyas directrices sigue hoy día el Ballet.

A la muerte de los Omberg, en 1980, Adolfo León regresó a España para hacerse cargo de la dirección del Ballet y de la Escuela. En 1989, se incorporó a la

concebidas por sus creadores. Esto no es frecuente; normalmente las grandes compañías universales las adaptan a sus condiciones, porque los maestros de la época lo hacían muy difícil y eran muy consecuentes con la historia que querían contar. En tercer lugar, hay que destacar la incorporación al repertorio de coreografías de Adolfo León.

Dos de esas coreografías, «El sombrero de tres picos» y «El amor brujo» de Falla, se verán sobre el escenario del Juan Bravo. Esta compañía fue la primera en montar estas dos obras en su forma clásica, «para entenderlos en puntas», como dice Pedro Pardo.

El repertorio que el grupo ha preparado para su actuación en Segovia incluye una pieza de virtuosismo, «Chopiniana», un típico ballet blanco con el que la compañía pretende demostrar su calidad. Y una pieza tan conocida como el «Paso a dos» de

—dice Pedro Pardo— se ha creado una falsa controversia. Se suele decir que el bailarín clásico se queda atado, que no puede expresarse, que no tiene libertad de movimientos porque está sometido a unas reglas académicas. Esto no es así, esas reglas no someten al bailarín, sino que le orientan y le sirven para desarrollar todo su potencial. La danza clásica es lo más completo para crear. Si el bailarín consigue dominar la técnica, y no que la técnica le domine a él, en adelante podrá hacer lo que quiera.

Esto no es valorado, a su juicio, por la Administración española, «que hizo el propósito de no abandonar al mundo de la danza y sólo ayuda a la danza contemporánea. No sólo la clásica, también la danza española está abandonada y eso es muy grave».

CHICOS, PERO POCOS

La mayor parte de los bailarines de la compañía proceden de la Escuela Mayor de Ballet Clásico. Una escuela que goza de buena salud, según sus responsables pero en la que, todavía a estas alturas del siglo, se deja sentir la falta de chicos. «El entorno social aún pone reparos a que los niños estudien danza».

Juan Polo, primer bailarín, es por tanto una excepción. Él, que empezó a los doce años —«un poco tarde», dice— está encantado con lo que hace. «El ballet es un arte pero también un deporte. Yo trabajo con mi cuerpo y tengo una gran preparación física».

De un tiempo a esta parte, además, el bailarín ha dejado de ser un mero acompañante de la bailarina en el escenario.

— Esto comenzó con Bournonville que ya en 1800 empezó a destacar al hombre en sus coreografías porque él era bailarín. Había trabajado en la Opera de París en el repertorio clásico cuando el bailarín estaba siempre detrás de la bailarina. El empezó a destacar al hombre y a ponerle a su lado. Los coreógrafos actuales están dando la misma importancia a ellos y a ellas. Al chico se le exige la misma calidad. De veinte años para acá ha variado mucho la técnica del bailarín.

Ni a Juan Polo, ni a sus compañeras Marta Castellanos y Laura Jonquera —primera bailarina y solista, respectivamente— les ha tentado jamás otro tipo de baile que no sea el clásico. Ellas también comenzaron de niñas, a los nueve y diez años, y ahora no podrían hacer otra cosa. «Comenzamos un poco por hacer algo, pero una vez que te enganchas tienes que continuar hasta el final».

El sacrificio que hay que hacer lo dan por bueno a cambio de vivir la magia del teatro, interpretar papeles muy distintos, ensayar y bailar ante el público.

Con la mente puesta en sus ídolos del alma —desde Nureyev a Anthony Dowell— salen al escenario a dar lo mejor de sí mismos.

Sus actuaciones en Segovia tendrán lugar hoy y mañana, en sesiones de noche.

A.T.

Generosa respuesta segoviana a la campaña «Manos Unidas» contra el Hambre en el Mundo

Se recaudaron cerca de diez millones de pesetas

La campaña «Manos Unidas» contra el Hambre en el Mundo, que desde 1960 se dedica a combatir el hambre, la injusticia y la opresión, en el Tercer Mundo, y que en España está encomendada a las Mujeres de Acción Católica, ha tenido dentro de nuestra diócesis una respuesta sumamente generosa, ya que son casi 10.000.000 de pesetas los obtenidos entre capital y provincia. Con ello han podido ser financiados varios proyectos completos, proyectos que están elaborados desde la base de la Comunidad del Tercer Mundo de lo que necesita.

Todo ello se gestiona de forma gratuita, por lo que la totalidad de lo obtenido llega íntegramente a sus destinatarios.

La recaudación ha sido la siguiente:

— Para el proyecto n.º 5.253, ampliación de la única escuela en Dindigui, en la India, financiado en su totalidad por los feligreses de San Millán y Santo Tomás: 950.000 pesetas.

— Para el proyecto n.º 240, construcción de una escuela en «Buen Retiro», en Bolivia, para atender a la escolarización de 300 niños diseminados en 23 comunidades a 65 kms. de distancia, financiado en su totalidad por las alumnas de Madres Jesuitas: 900.000 pesetas.

— Para el proyecto n.º 463, en Torcapoto, en el Norte del Perú, para un Centro Social de preparación de adultos, en una comunidad de 100.000 habitantes, financiado en su totalidad por los feligreses de Cuéllar: 506.690 pesetas.

— Para financiar y ayudar a otros

proyectos de los elaborados por el equipo de «Manos Unidas», resto de lo obtenido en la diócesis: 6.951.866 pesetas.

Suma total: 9.308.556 pesetas.

Esta lucha contra el Hambre en el Mundo, sigue permanentemente en actividad y se pueden ingresar donativos en cualquier entidad bancaria o Caja de Ahorros, a nombre de «Manos Unidas». —Campaña contra el Hambre en el Mundo.

Representantes de los CEAS de Segovia, a un encuentro nacional

Una representación de los CEAS (Centros de Acción Social) de la provincia, dependientes de la Diputación, han acudido esta semana al «Encuentro sobre servicios sociales municipales», que, a nivel nacional, se está celebrando en Gijón.

Han sido varias las comunicaciones presentadas, basadas en las experiencias obtenidas, por estos profesionales, en nuestra provincia. Se pueden reseñar títulos como: «La lucha contra la marginación. Salario social y seguridad social en el medio rural», «Evolución de los servicios sociales en la Diputación de Segovia», y «Hacia una coordinación entre los servicios sociales de base y específicos en la provincia de Segovia».

Asociación «María del Salto»

Mesa redonda sobre el turismo y las agencias de viaje

Las ventajas y garantías que ofrecen los distintos servicios prestados por una agencia de viajes fue el punto en el que coincidieron plenamente los tres invitados a la mesa redonda sobre el turismo que organizó la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» y que se celebró en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura. Invitados tan representativos del sector como Antonio García Patiño, de la agencia de viajes «Patiño»; Agustín López, director del hotel «Los Arcos»; y Mariano Rascón, del restaurante «Solaire». Antes que se abriera el acostumbrado coloquio, cada uno de ellos expresó brevemente sus puntos de vista y actividades respecto al tema en debate.

El Sr. García Patiño comentó algunos de los servicios que, como meros intermediarios, realizan las agencias de viajes: reserva de plazas hoteleras, billetes de avión, ferrocarril... además de informar y poner en contacto al cliente o turista con quien posteriormente le ofrecerá un servicio determinado.

Por su parte, el Sr. López insistió en que el turista no sabe utilizar adecuadamente las agencias, en que a veces se exi-

ge sin demasiado conocimiento de las cosas y que siempre se denuncia verbalmente y nunca por escrito. En otro sentido, y teniendo en cuenta que el consumidor español improvisa con asiduidad, recomienda la utilización de las agencias de viaje de cara a guardar, por ejemplo, una habitación para el día siguiente. También aconsejó la compra de «paquetes turísticos», en los que se incluye hotel, alimentación, viaje... y para evitar sorpresas de mal gusto, informarse minuciosamente de lo que se compra. Comentó también la existencia de las hojas de reclamación que tienen a disposición de los clientes todos los hoteles y que, en caso de uso, deberán presentarse en las delegaciones de turismo donde aquellos se encuentren.

Por último, el Sr. Rascón habló sobre distintos aspectos que rodean a la concertación que un restaurante, en este caso, tiene con las agencias de viaje y reseñó la necesidad de una buena documentación del concierto que se hace con las mismas de cara a la posibilidad de encontrarse con servicios de distinta calidad. Por otro lado, comentó que la mediación de una agencia hace que los servicios resulten más económicos para el turista.



El Ballet Clásico de Madrid durante una de sus actuaciones

compañía Pedro Pardo, miembro del comité ejecutivo del IIT-Unesco, como director gerente, dando nuevo impulso al carácter profesional de la compañía.

En su opinión, desde 1986, año que marca la nueva etapa del grupo, se han conseguido varias cosas:

— En primer lugar, la propia consolidación de la compañía con unos bailarines que hoy son excelentes artistas. En segundo lugar la consolidación de un repertorio interesante y difícil con absoluto respeto a los orígenes de cada obra. El Ballet monta las coreografías tal como fueron

«El corsario» que figura en el repertorio de las más importantes compañías de ballet.

EL CLASICISMO, UN RETO

La apuesta por el clasicismo no es sólo lo que da apellido a este Ballet, ni lo que marca la elección de las obras, es también, como ya se ha dicho una forma de abordarlas. Ello no supone, como defienden ardorosamente los miembros de la compañía, un límite a la expresividad de los bailarines.

— Con la eclosión en nuestro país de la danza contemporánea

Vuelven las «Matinales Infantiles» al teatro Juan Bravo

Tras una pausa de quince días, motivada por otras actuaciones en el teatro Juan Bravo, vuelven las matinales infantiles, un ciclo de representaciones, destinadas a los niños, las mañanas de los domingos y que están integradas en la programación estable de la Diputación Provincial.

Para este domingo, a las 12 del mediodía, se anuncia el es-

pectáculo «Pica-Pica». Un montaje en el que «Chus y Olgui», con sus amigos Ronaldo, Espinete y Yupi, harán, con toda seguridad, las delicias de los más pequeños. El espectáculo pretende que los niños sean protagonistas y participen en su montaje, que puedan hacer y decir lo que quieran, que pierdan la timidez y el miedo al ridículo.

El rejoneador César de la Fuente toreará mañana en Las Ventas

El joven rejoneador César de la Fuente, asume mañana sábado el mayor compromiso de su carrera profesional, al torear en Las Ventas, en corrida del arte del rejoneo, dentro del actual ciclo de la feria de San Isidro. Está formado este cartel por toros de Alcurrucén, para Manuel Vidrié, Curro Bedoya, Leonardo Hernández y César de la Fuente.

El centauro segoviano, accede a esta prueba de fuego, con tres festejos en su haber: Valencia, en la feria de Fallas, el 18 de marzo, donde tuvo una actuación brillante aunque sin culminar con el rejón de muerte; Yeltes, con premio de dos orejas y, el pasado día 16, Villasequilla, con dos orejas y rabo.

Este festejo de Las Ventas, va a congregiar numerosos aficionados segovianos, deseosos de ver triunfar en toda la línea al rejoneador que tiene ante sí, este serio compromiso. Posteriormente tendrá que actuar en plazas de tanto relieve como Valencia -feria de San Jaime-; Segovia, en la corrida del 28 de junio; Cuéllar, en su feria taurina, y otras de parecida entidad. Suerte a César de la Fuente, mañana en su cita madrileña.

PABLO PASTOR

Mañana se entregarán los premios de los concursos infantiles sobre circulación

Mañana sábado va a tener lugar la entrega de premios del VI Concurso Nacional de Educación Vial Escolar y del XXIV Concurso de Dibujo Infantil y Juvenil sobre Circulación Vial, ambos en su fase provincial. La entrega de premios tendrá lugar a las doce del mediodía, en el salón de actos de la Caja de Ahorros.

Los trabajos premiados en la fase provincial del VI Concurso de Educación Vial Escolar fueron:

CICLO MEDIO

(3.º, 4.º y 5.º cursos de EGB)

1.º, "Stop", C.P. "Carlos de Lecea"; 2.º, "Revista del tráfico", C.P. "Eresma"; 3.º, "¿Qué razón tiene la ardilla?", C.P. "Tomás Criado", Zarzuela del Pinar.

CICLO SUPERIOR

(6.º, 7.º y 8.º cursos de EGB)

1.º, "Paso a paso", C.P. "David Herrero", Valledado; 2.º, "Tráfico", Colegio "Claret"; 3.º, "El tráfico", C.P. "Nicomedes García", Valverde del Majano.

Los premiados en el Concurso de Dibujo fueron:

PRIMERA CATEGORIA

(Preescolar)

1.º, Alvaro Magdaleno Garzón (5 años), C.P. "Santiago Apóstol", Navas de Oro; 2.º, Laura Muñoz Núñez (5 años), C.P. "Miguel de Cervantes", Navalmanzano; 3.º, Fernando Blanco Avial (5 años), C.P. "Miguel de Cervantes", Navalmanzano.

SEGUNDA CATEGORIA

(1.º y 2.º cursos de EGB)

1.º, Alicia Jorge Sancho (5 años), C.P. de Nieva; 2.º, Delia Santos Aguilar (6 años), C.P. "Santiago Apóstol", Navas de Oro; 3.º, Laura González Cabrera (6 años), C.P. "Santiago Apóstol", Navas de Oro.

TERCERA CATEGORIA

(3.º y 4.º cursos de EGB)

1.º, Héctor Martín Villaverde (9 años), C.P. "Eresma"; 2.º, Julio Muñoz Bravo (9 años), C.P. "Villalpando"; 3.º, Estefanía de la Calle Merino (8 años), C.P. "Miguel de Cervantes", Navalmanzano.

CUARTA CATEGORIA

(5.º y 6.º cursos de EGB)

1.º, Angela Torregó Martín (10 años), C.P. "Miguel de Cervantes", Navalmanzano. 2.º, Virginia García Acebes (11 años), C.P. "Obispo Daniel Llorente", Olombrada. 3.º, Javier de Frutos Álvarez (10 años) y Carlos Martín Herrero (10 años), C.P. "San Isidro", Aldea Real.

QUINTA CATEGORIA

(7.º y 8.º cursos de EGB)

1.º, Isabel de la Fuente Valentín (12 años), C.P. "Obispo Daniel Llorente", Olombrada; 2.º, José Luis Fuentes Larrasa (13 años), C.P. "Nicomedes García", Valverde del Majano; 3.º, Olja M.ª Cantalejo Martín (12 años), C.P. "Obispo Daniel Llorente", Olombrada.

NAVAS DE ORO

Fiestas en honor a San Isidro y el Cristo del Humilladero

CARLOS A. LAZARO

Como ya viene siendo habitual, la Cámara Agraria Local de Navas de Oro, celebra cada 15 de mayo una entrañable fiesta en honor a su santo patrono San Isidro Labrador. Labradores y ganaderos acompañados de numeroso público y autoridades locales asistieron a una misa oficiada por el cura párroco en la iglesia de Santiago Apóstol. Al finalizar y en la puerta de la iglesia el presidente de la Cámara Agraria Local Jesús Gallego Aceves, efectuó la entrega de obsequios a dos agricultores jubilados, como reconocimiento a su trabajo y méritos por el mismo. Se trató de Anastasio Orcha Bartolomé y Adrián Arévalo Domínguez, quienes visiblemente emocionados se acercaron a recoger los citados obsequios en medio de los aplausos de las personas asistentes.

Seguidamente tuvo lugar la procesión con el Santo para la bendición de campos. Una vez finalizada agricultores y ganaderos acompañados de sus familias se reunieron en un restaurante de la localidad para continuar la celebración con una comida de hermandad a la que sucedió un animado baile en la discoteca.

Por la tarde continuó la celebra-

ción, ahora en honor del Santo Cristo del Humilladero. La imagen fue llevada en procesión desde la iglesia parroquial hasta la ermita del Cristo del Humilladero, a ritmo de alegres jotas interpretadas por la orquesta "Los Mismos" y bellamente ejecutadas por danzantes de todas las edades. Una vez situado el Santo Cristo en su ermita continuó el baile de rueda, y la festiva convivencia entre el numeroso público allí congregado.

Hacía bastantes años, que la plaza del Santo Cristo no era la protagonista de esta romería. El estado de su pavimento impedía notoriamente la permanencia para bailar pero llegaron por fin las reformas y hoy es la plaza del pueblo mejor dispuesta y mejor ciudadada. El arreglo, naturalmente, ha correspondido al Ayuntamiento de la localidad pero el cuidado es obra de los vecinos que constituyen un auténtico ejemplo a imitar. Durante la romería, las pastas para todos los asistentes y la limonada han corrido a cargo de nuestros convecinos de la plaza. Por su iniciativa, una cruz y una fuente que han instalado van a servir de ahora en adelante para explicar al visitante el lugar en que se encuentra. Tabién el reverso de la Cruz tiene la bella imagen de la Inmaculada pintada por nuestra joven artista Ismael Sanz Matesanz.

EL MERCADO DE SEGOVIA

Ligera subida en el porcino

El sector del porcino en el mercado de ganados de Segovia se movió ayer en una situación de incertidumbre, con subida de 5 pesetas en las categorías de selecto, normal y lechones, y, de tres pesetas, para las cerdas.

La noticia de la compra de 8.000 toneladas de vacuno español por los organismos de intervención de la Comunidad Europea (CE) alegró el mercado, subiendo 5 pesetas los añojos y repitiendo el resto de las categorías.

En ovino, alzas importantes para los corderos y descenso de 20 pesetas en ovejas.

PORCINO

Cebo selecto	158
Normal	154
Graso	155
Cerdas desvieje	105-115
Lechones selectos	295
Lechones normales	285
Canal segunda	206

VACUNO

Añojos extra	455
Añojos primera	415
Añojos segunda	390
Vacas extra	345
Vacas primera	290
Vacas segunda	245
Terneras de leche de menos de 130 kgs.	640
Terneras de leche de más de 130 kgs.	630
Terneras de pienso de 150/175 kgs.	470
Terneros de pienso de 175/200 kgs.	435
Terneros vida de cruce charolés	340
Terneros vida cruce pardo	330
Terneros vida del país	240

OVINO

Lechal 10-12 kgs.	560
Lechal 12-15 kgs.	470
Recental	345
Pascual	275
Grandes	225
Ovejas	80

SECTOR AGRARIO

Cebada dos carreras	23,80
Cebada seis carreras	23,50

FUENTEPELAYO

Treinta grupos en el VIII Certamen Nacional de Teatro Escolar

JESUS OLMOS

Durante los primeros nueve días de junio treinta grupos de las provincias de Madrid, Burgos, Soria, Valladolid, León, Ciudad Real, Avila, Alicante y Guipúzcoa harán representaciones teatrales y pondrán de manifiesto el trabajo que cotidianamente realizan en sus respectivos centros educativos acerca del teatro. Treinta obras teatrales de diferente estilo literario y artístico, pero a fin de cuentas todas ellas con la nota predominante del esfuerzo.

Este evento cultural que goza ya de una más que merecida tradición, es único en toda España y en él

actúan simultáneamente alumnos deficientes psíquicos de todo el territorio nacional junto a alumnos de Educación General Básica de la provincia de Segovia.

El Certamen supone aparte de un gran esfuerzo personal y organizativo un gran costo económico que se lleva a cabo gracias al patrocinio de A.N.D.E., Diputación Provincial, Ayuntamiento de Fuentepe layo, Caja Segovia, Proinserra, Dibaq/ Diproteg, Ansate, Fundación "Nicomedes García" y Taller Cultural de Fuentepe layo. Igualmente es de destacar la magnífica colaboración ofrecida por la Dirección Provincial de Educación y Ciencia

al ceder gentilmente las instalaciones del C.R.I.E. para que en él se puedan alojar una parte de los actores que en número de 520 nos deleitarán con sus interpretaciones.

Diariamente se representan tres o cuatro obras. El Certamen desemboca en una impresionante fiesta final de clausura a la que acuden las primeras autoridades locales y provinciales, así como personajes famosos del mundo del espectáculo. Ya faltan escasos días para levantar el telón inaugural. Desde aquí invitamos a todos los segovianos a que se acerquen hasta Fuentepe layo para ver teatro del bueno de forma totalmente gratuita.

PIENSOS
COMPUESTOS

TECA

¡GANADERO DE PORCINO!

Si quiere el máximo rendimiento y las mejores canales críe y engorde sus cerdos

EMPLEANDO PIENSOS TECA

CALIDAD Y SERVICIO
25 AÑOS DE EXPERIENCIA

OFICINAS CENTRALES: San Juan, 6 (Segovia). Tel. 911/43 75 61

FABRICA ZAMARRAMALA (Segovia) por SATEÇA, S.A. Tel. 911/43 71 75

FABRICA TRUJILLO (Cáceres) por CATE, S.A. Tel. 927/32 11 00

LA LASTRILLA

CERRO DE LA FUENTE
VILLAS BELVEDERE

UNIFAMILIARES

4/6 DORMITORIOS
3 BAÑOS. COCINA
AMUEBLADA. SALON
y COMEDOR.
APARCAMIENTO. JARDIN
PRIVADO y PISCINA

I.G.M. S.A.

43.71.87
☎ 42.79.25
43.30.10

YA. CONSTRUIDAS
EN LA MEJOR SITUACION

Comisión de Gobierno

Aprobado el Plan de Desarrollo Regional que prevé inversiones superiores a mil cien millones

Valladolid. (Ical).-- El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó en su sesión del jueves el Plan de Desarrollo Regional 1989-1993, que prevé una inversión de 1.163 millones de pesetas en esos años para lograr un crecimiento equilibrado entre las distintas zonas de la Comunidad, la utilización eficiente de los recursos y la mejora de la calidad de vida. El presupuesto del PDR se repartirá entre el Gobierno central, que apor-

tará el 55,93 por ciento, la Junta, con el 32,71 por ciento, y las diputaciones, el 11,36 por ciento.

El Plan de Desarrollo Regional se ha adaptado al nuevo marco de ayudas de la CE e incluye aportaciones de los agentes sociales representativos.

Según la Junta, el PDR es un instrumento básico para conseguir la coordinación de las operaciones económicas de las diferentes administraciones públicas.

Habilitación de crédito para pagar a los eventuales de Montes

Valladolid. (Ical).-- La Junta de Castilla y León solicitará un crédito extraordinario de 1.200 millones de pesetas para cumplir una sentencia del Tribunal Central de Trabajo, que obliga a la Administración regional a atender unas reclamaciones salariales del personal eventual de Montes referentes a los años 1986 y 1987. Por otra parte, sindicatos y Junta se reunieron ayer en Valladolid para debatir, tras cuatro meses de bloqueo, sobre la mesa sectorial de Montes.

El crédito extraordinario, aprobado ayer por el Consejo de Gobierno de la Junta, se dirige al pago de salarios que el personal eventual de

Montes no percibió durante los años 1986 y 1987. El sindicato CC.OO. planteó conflicto porque los convenios de esos dos años establecían diferencias salariales entre el personal laboral y los eventuales. Una sentencia del Tribunal Central de Trabajo se pronunció en 1988 a favor de esas reclamaciones y las sentencias posteriores han confirmado la necesidad de abonar la diferencia salarial al personal eventual.

El actual conflicto con los trabajadores de Montes se centra en la solicitud de convertir a un gran número de eventuales en fijos y fijos discontinuos.

La comisión investigadora de la minería cuenta con la anuencia de todos los grupos

Valladolid. (Ical).-- La comisión investigadora de las subvenciones concedidas a la minería, solicitada por el PSOE, quedará constituida automáticamente el lunes al finalizar el plazo fijado por el reglamento de las Cortes sin que ningún grupo parlamentario haya manifestado su oposición a la misma. La ambigüedad de la petición socialista ha dado lugar a una interpretación interesada del Grupo Popular, que pretende ampliar el periodo de gobierno de Demetrio Madrid y Nalda la investigación que el PSOE dirigía a las subvenciones concedidas por Miguel Pérez Villar, consejero de Economía y Hacienda.

En concreto, la petición de este grupo habla de investigar las subvenciones concedidas por la Junta a empresas mineras, "con especial referencia a las reguladas por el decreto de 1988".

Subida del 7,4 por ciento en la minería palentina

Palencia. (Ical).-- El convenio de la minería de Palencia se firmó ayer con un incremento salarial del 7,4 por ciento y revisión automática del IPC, con vigencia de un año. Además, los trabajadores verán aumentada la paga extraordinaria de mayo en un 7,78 por ciento y las de julio y diciembre en un 14,35 por ciento.

Huidobro: «Ningún consejero ha tenido que abstenerse por la Ley de Incompatibilidades»

Valladolid. (Ical).-- Ningún consejero de la Junta de Castilla y León ha tenido que abstenerse en la adopción de acuerdos que pudieran afectar en aplicación de la Ley de Incompatibilidades vigente en la Comunidad, según manifestó ayer ante el Pleno de las Cortes el titular de Presidencia, César Huidobro, en respuesta a una pregunta formulada por el procurador socialista Jaime González. La expectación causada por la pregunta parlamentaria, motivada por las últimas informaciones aparecidas en la prensa, se vio defraudada por la brevedad de la respuesta y la rigidez del procedimiento parlamentario que no permitió al representante socialista ampliar su pregunta.

De hecho Huidobro dejó claro que no se había dado el caso de que algún consejero se hubiera abstenido en el conocimiento de asuntos por tener interés directo en ellos, si bien precisó que Miguel Pérez Villar se había ausentado en alguna ocasión de la Comisión de Inversiones por este motivo, aunque no ofreció más detalles.

La intervención de Huidobro dará pie a la presentación de una nueva pregunta del Grupo Socialista, en esta ocasión para que se detalle cuáles han sido los casos apuntados por el consejero. Según adelantó Jaime González, quien calificó la intervención de Huidobro de "poco convincente, ambigua y dubitativa".

El consejero de Presidencia justificó ante los medios de comunicación esta ambigüedad en la propia imprecisión de la pregunta socialista y subrayó que cuando entró en



César Huidobro

vigor la Ley de Incompatibilidades ya se habían concedido las subvenciones a la minería de 1989 y todavía no se habían convocado las del 90.



HASTA
125.000 Pts MENOS

Una razón de peso: hasta 125.000 pesetas menos al comprarse este mes un Classic. Y además, la financiación que más le convenga. Y si nos trae su coche usado le haremos una interesante valoración.

Y después de la razón, el impulso. Acérquese a un coche práctico y sólido. A

unas prestaciones brillantes, de escaso mantenimiento y mínimo consumo. Conozca su equipamiento. Su interior amplio y cómodo. Su gran maletero.

Aunque, sólo sea por una vez, déjese llevar por el impulso. Si además le añade la razón de 125.000 pesetas menos, no le costará nada decidirse.

La gama Classic comienza con el Classic C, a partir de 1.175.000 pts P.V.P. recomendado (IVA y transporte incluidos).

Oferta válida hasta fin de mes. Ventas a flotas, consulte a su concesionario.



VEALO EN:

Motor Segovia, S. A. Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n. Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

Piscinas «Club Lago»

Se abre el plazo de inscripción de Abonados Familiares para la temporada comprendida entre el 1 de julio de 1990 al 30 de junio 1991.

Disponiendo de:

Piscinas - Canchas de Tenis - Juegos infantiles - Jardines - Bar Restaurante, dentro del recinto de la piscina, con servicios de menú del día, platos combinados, bocadillos, etc...

Para información: RESTAURANTE CLUB LAGO Carretera La Granja, Km. 85.

Teléfono 42 00 59

SEGOVIA

Atención Segovia

Gran exposición y subasta de arte en el Hotel Acueducto

Sólo hasta el día 20

Horario de visita de 11 a 2 y de 5,30 a 10 noche

SUBASTAS

Viernes 18, sábado 19 y domingo 20 a las 8,30 de la tarde

350 lotes de pinturas, cristales, porcelanas, bronce, marfiles, etc.

No dejen de visitar esta magnífica exposición y no olviden que más de 200 lotes tendrán una salida inicial de 1.000 pesetas

Tiene usted una cita con el arte

Entrada libre

Organiza Sorolla Galería de Arte

Ambos se querellarán contra el comisario Alvarez

Amedo y Domínguez se negaron a declarar ante la Audiencia Nacional

Madrid.— Los policías procesados en dos sumarios del GAL, José Amedo Fouce y Michel Domínguez Martínez, se negaron ayer en la Audiencia Nacional a declarar ante el juez de Bayona Christian Lauque, recientemente encargado de investigar los asuntos terroristas.

El juez francés se reunió ayer en comisión rogatoria con el titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón, que instruye el tercer sumario del GAL, por el atentado al Mon Bar en Bayona, en el que fallecieron cuatro presuntos etarras.

Por otra parte, Gonzalo Casado adelantó que interpondrá una querrela contra el comisario Francisco Javier Fernández Alvarez, condenado por la desaparición de Santiago Corella "El Nani", en relación a la información publicada por el diario "El Mundo", en la que se recogía una denuncia del comisario Francisco Javier Fernández Alvarez, acerca de los privilegios de Amedo en la cárcel de Guadalajara.

La información objeto de la querrela se titulaba "Amedo dispone de limas y cuchillos, come langosta y duerme con mujeres en su celda". Gonzalo Casado señaló que "el régimen de Amedo y Domínguez en el centro penitenciario de Guadalajara es el estricto de cualquier preso preventivo español y considero que tales declaraciones son gravemente injuriosas para mis defendidos por lo que formularé la oportuna querrela, salvo que Instituciones Penitenciarias la presente, en cuyo caso me personaría como parte perjudicada".

Por su parte, los abogados de la acción popular en las causas del GAL, Fernando Salas y José Luis Galán, presentaron ayer un escrito en el que piden la revocación del auto de conclusión del sumario principal del GAL para completar la instrucción con la práctica de nuevas diligencias, entre las que destaca la investigación de los fondos reservados y las encaminadas al



El comisario José Amedo Fouce

EFE

procesamiento de los superiores jerárquicos de los policías procesados hasta el momento en este suma-

rio, el subcomisario José Amedo Fouce y el inspector Michel Domínguez Martínez.

El sindicato clandestino de la Guardia Civil celebrará su congreso en Suresnes

Madrid.— El sindicato clandestino de la Guardia Civil celebrará su primer congreso en Suresnes (Francia) durante el próximo mes de junio, según reveló el cabo Manuel Rosa Recuerda, preso en Alcalá de Henares y considerado el principal promotor del ilegal Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC). El cabo Rosa manifestó que la dirección del sindicato clandestino de la Benemérita decidió elegir a esta localidad como sede de su primera reunión congresual como golpe de efecto ante el Gobierno socialista, cuyos principales líderes, Felipe González y Alfonso Guerra, se hicieron con la dirección del PSOE en

otro congreso celebrado en 1974 en la misma ciudad, próxima a París.

"Con esta decisión —manifestó Manuel Rosa— pretendemos recordar a Felipe González, entonces "Isidoro", que hace quince años ellos también eran clandestinos y se erigían en luchadores por la libertad. Nosotros ahora elegimos la misma localidad, Suresnes, como símbolo de que también luchamos por una libertad que ellos parecen haber abandonado ahora".

Por otra parte, el cabo Rosa confirmó que un total de 61 guardias civiles, actualmente encarcelados o sancionados por su posible vinculación con el sindicato clandestino, estudian la posibilidad de iniciar en breve una huelga de hambre en protesta por "nuestra aberrante situación".

Según el sindicalista, él no es hasta el momento partidario de secundarla. "Para mi desgracia —agregó— yo soy un creyente en los tribunales de Justicia, y abogo por la necesidad de esperar un dictamen justo por parte de los órganos judiciales".

TOROS

Madrid.— Octava corrida de la feria de San Isidro. Cuatro toros de Sepúlveda: el primero, muy noble; segundo y tercero, protestados por falta de trapío; el cuarto de los Bayones, bronco y difícil; el quinto, de Sepúlveda, manso, aunque noble; el de Puerto de San Lorenzo se lastimó en una voltereta y llegó a la muleta sin recorrido.

Roberto Domínguez, pinchazo y estocada (silencio). En el cuarto, tres pinchazos metisaca y estocada (aviso).

Ortega Cano, cinco pinchazos, estocada y descabello (aviso). En el quinto, estocada tendida (ovación, oreja y vuelta con algunas protestas).

Fernando Lozano, estocada delantera (ovación). En el sexto, estocada (ovación).

Aznar rechaza el apoyo de Felipe González

Madrid.— El presidente del Partido Popular, José María Aznar, previno ayer a sus parlamentarios contra los apoyos socialistas al PP. Rechazó la ayuda que puedan suponer las declaraciones que hizo el presidente del Gobierno, Felipe González, en contra de su dimisión, y las considera "una trampa".

El dirigente del PP aseguró que su partido mantendrá la política de confrontación con el Gobierno y no aceptará los apoyos que provengan del PSOE porque le parecen interesados.

Durante la cena que el presidente del PP celebró el miércoles por la noche con el grupo parlamentario en la Casa de Granada en Madrid, los diputados populares le manifestaron su apoyo con aplausos. Este gesto es interpretado en la dirección del PP como un preámbulo de lo que

será la reunión de la Junta Directiva Nacional que se celebrará el próximo lunes, en la que se espera pleno respaldo del partido con su presidente. En dicha reunión se presentarán algunas conclusiones de la investigación interna que está llevando a cabo sobre el caso Naseiro, Alberto Ruiz Gallardón. Antes que el órgano colegiado, Aznar conocerá los resultados del trabajo de Ruiz Gallardón y decidirá las propuestas que se elevarán al partido en la Junta Nacional.

José María Aznar transmitió a los parlamentarios del PP durante la cena de ayer su convencimiento de que las declaraciones de Felipe González, que se mostró contrario a la dimisión del presidente del PP como consecuencia del caso Naseiro, suponen "un apoyo envenenado" que los populares deben rechazar.

CEMSATSE valora positivamente la participación de la huelga en la sanidad pública

Madrid.— La CEMSATSE, Convergencia Estatal de Sindicatos Médicos y ATS de España, valoró positivamente la repercusión de la huelga convocada para ayer en la sanidad pública. Según datos facilitados por esta organización sindical, el paro fue secundado por el 80 por ciento de los médicos y ATS. El INSALUD, por su parte, remitió un comunicado en el que señala que la convocatoria de huelga tuvo "muy baja incidencia". De esta misma forma valoraron los sindicatos CC.OO. y UGT la jornada de ayer en la sanidad, al referirse al "escaso seguimiento" de la convocatoria, y al calificar de "engaño a los profesores sanitarios y a los ciudadanos los motivos que, al entender de CEMSATSE, justifican la huelga en el sector". CC.OO. y UGT firmaron el pasado 11 de mayo, junto con CSIF y ELA-STV, un acuerdo con la Administración, razón por la cual no secundaron el paro.

La CEMSATSE, que tiene previsto convocar nuevos paros los próximos 23 de mayo y 1 de junio, denunció los mínimos establecidos

en muchos de los centros hospitalarios del INSALUD y en otros lugares ni siquiera llegaron a establecerse, caso del Servicio de Urgencias Virgen de la Macarena de Sevilla, que no entró a trabajar por no haberse comunicado los mínimos. En Avila, según CEMSATSE, hubo que echar mano de otros ATS "esquiroleros" por haberse negado los trabajadores de los servicios mínimos a realizar todo el trabajo en el ambulatorio de la capital. En otras ciudades, caso de La Rioja, los mínimos fueron entregados una vez iniciada la huelga, lo que creó desconcierto tanto para los convocantes como para los usuarios.

En un comunicado remitido, CEMSATSE señala que el seguimiento de la huelga convocada entre médicos y ATS "demuestra de una forma clara con quién tiene que firmar el ministerio".

El Instituto Nacional de la Salud, por su parte, remitió un comunicado en el que habla de "muy baja incidencia de la huelga en todas las instituciones dependientes del INSALUD".



Pamplona.— El arzobispo de Pamplona y Tudela, José María Cirarda, afirma en un artículo publicado en el semanario de la Iglesia de Navarra "La Verdad" que, "la situación de inmoralidad en la vida pública no ha cambiado con el socialismo en el poder y todo hace indicar que las cosas van a peor".

lotería primitiva

COMBINACION GANADORA

11	19	34	COMPLEMENTARIO
36	39	44	5

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.62
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Dos presos mueren al incendiarse el colchón de su celda en Manresa

Manresa. BARCELONA.- Dos presos murieron y otros cinco resultaron heridos graves a causa de un incendio registrado la tarde de ayer en una de las celdas del depósito de detenidos de Manresa, en Barcelona. El siniestro se produjo, según sospechas de la Policía, al prender fuego a un colchón de la estancia uno de los arrestados que, minutos antes de producirse el suceso, había amenazado con hacerlo si no se le administraba un sustituto de la heroína.

Las dos víctimas mortales son Joaquín Ruiz González, de veintiún años, y Juan María

González López, de treinta y siete, que fallecieron a causa de la inhalación de humo.

Los heridos, Miguel Angel Blanco, de veintiún años; Jorge Sixto, de veinte; Juan M., de treinta y tres; Manuel Franco, de treinta y Rogelio Gómez, de dieciocho; resultaron gravemente intoxicados en el incendio y permanecen en estado muy grave en la clínica San José y en el Centro Hospitalario de Manresa.

La Policía sospecha que Juan M., uno de los arrestados que resultó herido, podría ser el autor del incendio, ya que poco antes de que saliera humo de la

celda, pidió ver al médico forense para que le entregara una dosis de un sustituto de heroína. Ante la tardanza del doctor, el arrestado amenazó con incendiar el colchón. A los pocos minutos, una densa humareda salía de la estancia donde se encontraban los siete arrestados. Otra razón por la que se sospecha de Juan M. es que hace un par de años protagonizó un hecho similar en los calabozos de la Comisaría de Policía de Manresa.— Efe

Aparece muerto en su dormitorio con el pene amputado

Madrid.— El cadáver de Antonio Ruiz Vega, de 46 años apareció esta madrugada en el dormitorio de su domicilio con la cara ensangrentada, heridas incisas en el costado, en el tórax y el pene amputado, informó hoy la Policía.

El cuerpo del hombre, desnudo y cubierto con ropa de cama, fue descubierto por la Policía en la vivienda propiedad del fallecido, situada en la calle de Conde Duque, número 17, de Madrid.

Funcionarios de la Policía accedieron a la vivienda a requerimiento de una hermana del fallecido, que estaba preocupada porque la portera del inmueble le había avisado de que hacía cuatro días que no veía a Antonio.— Efe

Identificado el millonario acusado de abusos sexuales a sus hijas

Bruselas.— La identidad del millonario ibicenco acusado de violación y abusos sexuales en sus hijas de trece, once y nueve años de edad, fue revelada hoy por el diario belga «La Libre Belgique» como la de Xavier Cabau-Ibáñez, de origen catalán.

Cabau-Ibáñez fue acusado por su segunda esposa, la holandesa Richarda Van Kasbergen, ante las autoridades españolas de haber cometido abusos sexuales y drogado a las tres hijas que tuvo con la belga, Dominique Lebrun.

El titular del juzgado de Instrucción número 2 de Ibiza, Joaquín Maroto, es el encargado de llevar las diligencias del caso a requerimiento de las autoridades judiciales belgas, ante las que Kasbergen formuló la denuncia.

Por el momento fuentes judiciales aseguraron que no se ha ordenado la detención del acusado, que continúa residiendo libremente en las islas Baleares.

Richarda Van Kasbergen denunció junto con Pierre Olivier —el segundo marido de Dominique desde 1987— los abusos sexuales cometidos por Cabau-Ibáñez en sus hijas menores de edad, y ambos luchan porque la justicia retire a Nathalie, con nacionalidades belgo-españolas de las influencias de su padre.

La tercera compañera del acusado ha revelado a la prensa belga cómo éste, bajo considerables dosis de cocaína, obligaba a sus hijas a consumir droga, a actos de depravación sexual y de sadismo.— Efe

Incendiados 3 vagones de un tren de cercanías por los propios usuarios

Madrid.— Usuarios de la línea de cercanías madrileña Embajadores-Móstoles, que transporta diariamente cerca de 90.000 viajeros, incendiaron tres vagones y han dejado hoy sin línea el servicio.

Fuentes de la Compañía señalaron que a las 14,40 horas de ayer se produjo un descarrillamiento en el final del trayecto, lo que provocó que la frecuencia de trenes aumentara de 10 minutos a 20.

Según las mismas fuentes, «esta situación desencadenó la ira de algunos usuarios que esperaban en la estación de San José de Valderas», quienes incendiaron un vagón del ferrocarril.

Empleados de Renfe avisaron a los bomberos y mientras éstos llegaban, el mismo grupo de personas incendió otro coche, lo que provocó importantes daños en señalización y catenarias de la vía.

Las fuentes añadieron que cuando esa situación estaba siendo subsanada, otro grupo de usuarios prendió fuego a un tercer vagón en la estación de Móstoles.

El portavoz de la Compañía indicó que se espera a lo largo del día poner en servicio esta línea que transporta diariamente entre 85.000 y 90.000 viajeros.— Efe

Minero muerto al ser arrollado por una vagoneta

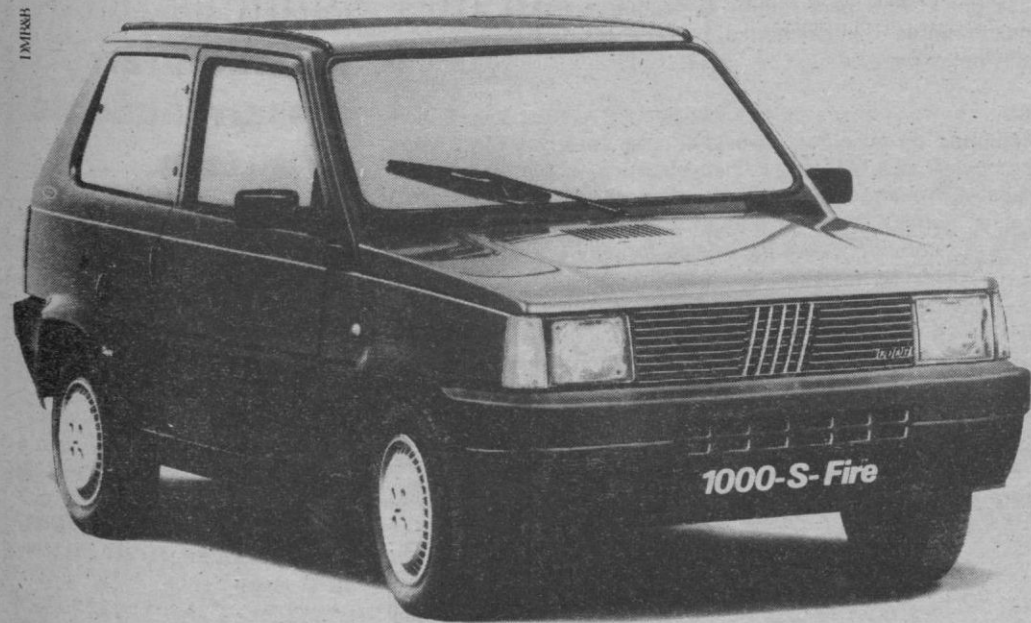
Villagatón. LEON.— Un minero falleció hoy al ser arrollado por una vagoneta cuando trabajaba en la mina «Olvido», en el pueblo berciano de La Silva, perteneciente al municipio de Villagatón, informaron fuentes empresariales.

El minero es José Da Cruz Barreto, de origen portugués y de 45 años, que fue alcanzado esta mediodía cuando se encontraba trabajando en el interior de la

mina por una vagoneta de las que se utilizan para sacar el carbón al exterior de la explotación, propiedad de la empresa «Antracitas La Silva».

El minero, que estaba divorciado y residía en el pueblo de La Silva, al norte de la cuenca minera leonesa del Bierzo, sufrió, según fuentes médicas, politraumatismos que le causaron la muerte antes de ingresar en el hospital de Ponferrada.

SI TE GUSTA MARCAR LAS DIFERENCIAS, EL CIELO PUEDE SER GRATIS PARA TI.



Durante este mes, al comprarte un Fiat 1.000 S. Fire puedes optar por un techo abrible totalmente gratis.

Esta es la oportunidad que esperabas, un coche diferente por sus magníficas características: Motor Fire 1.000, suspensión Omega, un auténtico Fiat, y eso ya marca las diferencias. Y si además quieres ver el cielo, no tienes más que abrir su techo. Es de fácil manejo y único en su categoría por su amplitud.

FIAT 1.000 S. FIRE. PARA LOS QUE DISTINGUEN.

P.V.P. 895.090 Ptas. Pregunta este mes en tu Concesionario por las ventajas de la CUOTA FACIL con Fiat Financiera.

Red de Concesionarios Oficiales

FIAT

Preparativos del encuentro URSS-EE. UU.

Concluyó la entrevista entre Gorbachov y Baker

Moscú.— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, y el secretario de Estado norteamericano, James Baker, se entrevistaron hoy en el marco de los encuentros preparatorios para la próxima cumbre de las dos superpotencias.

En la entrevista participó también el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, quien antes había celebrado su tercera ronda de conversaciones con Baker, informó la agencia soviética Tass.

Gorbachov señaló que «hacemos todo lo posible», cuando fue preguntado por los periodistas, poco antes de su reunión con Baker, si se lograra finalmente alcanzar un acuerdo de reducción del 50 por ciento de las armas estratégicas.

Respondió, asimismo, a preguntas relacionadas con el conflicto creado entre Moscú y Li-



Gorbachov y Baker se estrechan las manos al comienzo de la entrevista

tuanía por la declaración de independencia de esta república, señalando que «creo que los

americanos no tienen que caer más en el pánico por lo que lo hacen los soviéticos», y agregó que este proceso sólo puede resolverse «en el marco de la Constitución soviética».

Gorbachov contestó con ironía a la pregunta de por qué la URSS tiene miedo de la pertenencia a la OTAN de la futura Alemania unificada.

«¿Y por qué los Estados Unidos tienen miedo a que Alemania se incorpore al Pacto de Varsovia?», preguntó a su vez Gorbachov.

Según la nota difundida por Tass, Shevardnadze y Baker, en su tercer encuentro, celebrado a primeras horas de la mañana, continuaron el intercambio de opiniones sobre cinco esferas principales, problemas de desarme, cuestiones regionales y transnacionales, derechos humanos y relaciones bilaterales.— Efe.

Dos condenados a muerte ejecutados en EE. UU.

Washington.— Un retrasado mental que declaró su inocencia hasta el final y un hombre que soltó una sonora carcajada al ser condenado a muerte fueron ejecutados anoche en los Estados norteamericanos de Texas y Missouri, mediante sendas inyecciones letales.

Johnny Ray Anderson, de 30 años, fue declarado muerto poco después de pasada la medianoche en la cárcel del Estado de Huntsville, Texas, mientras que Leonard Laws, de 40, murió unos 21 minutos después en el centro correccional de Potosí, Missouri.

Anderson, cuya ejecución intentaron evitar sus abogados aduciendo su bajo cociente intelectual, hizo antes de morir una declaración en la que se confesaba inocente de la acusación de haber asesinado a su cuñado para cobrar su seguro de vida y se autocalificaba de «chivo expiatorio».

Laws, declarado culpable del asesinato de una pareja de ancianos a los que había robado previamente, esperó con tran-

quilidad la hora de su muerte, jugando al vídeo tras haber saciado su apetito con pollo frito de una conocida cadena norteamericana de comida rápida.

Este último preso sorprendió en su momento al tribunal soltando una estridente carcajada al escuchar su sentencia de muerte, y no perdió la sonrisa mientras esperaba que se le administrase la inyección que acabaría con su vida.

Laws es la cuarta persona ejecutada en Missouri desde que ese Estado restableció la pena de muerte en 1977.

Anderson había pedido a su madre y a su hermana —acusadas en principio junto a él del crimen familiar— que estuviesen presentes en el momento de su ejecución.

La hermana, Murphy, condenada a cadena perpetua por el mismo crimen pero a la que se conmutó la sentencia en 1987, no recibió, sin embargo, permiso para presenciar los últimos momentos de vida de Anderson. Efe

Problemas económicos pueden acabar con el «Diosa de la Democracia»

Taipei.— Los problemas burocráticos y la falta de fondos podrían poner fin al proyecto de transmitir a China información y propaganda política a favor de la democracia a través del barco emisor llamado «Diosa de la Democracia», consideraron hoy en Taiwan medios políticos.

El Gobierno taiwanés se opone a la concesión del permiso para que el radiotransmisor necesario para las emisiones sea cargado a bordo del barco.

«Somos anticomunistas, pero no podemos violar las leyes internacionales», dijo Shaw Yuming, portavoz oficial del Gobierno taiwanés.

«Este Gobierno no apoya los planes de transmisión y no podemos ayudar a los organizadores e instalar los transmisores en la embarcación», agregó.

Shaw se refirió a las leyes internacionales que prohíben emisiones no autorizadas desde alta mar y dijo que el Gobierno de Taiwan debe respetarlas.

Pero detrás de la fría actitud oficial taiwanésa hacia el proyecto figura el intento de Taiwan de mejorar relaciones con China comunista y mantener el actual clima de distensión, dijeron fuentes políticas de Taipei.

Los organizadores de la «Diosa de la Democracia», también tienen problema de falta de recursos económicos, por lo que podrían retrasar el inicio de las emisiones de forma definitiva.— Efe

Francia

Un muerto en descarrilamiento de un tren

Valence (Francia).— El maquinista del expreso París-Ventimiglia resultó muerto al descarrilar el tren esta mañana entre las localidades de Saint-Marcellin y Vinay (sureste francés), informaron fuentes de la compañía francesa de ferrocarriles (SNCF).

El accidente, que se produjo a causa de que un desprendimiento de tierra que obstruyó la vía, provocó la muerte en el acto del maquinista. Los demás ocupantes del tren resultaron ilesos.

Un servicio de autocares fue puesto a disposición de los viajeros de este servicio de ferrocarril que une la capital francesa con la frontera italiana, y la vía no quedará expedita hasta primeras horas de esta tarde, según la misma fuente.— Efe.

La OMS aprobó por consenso la ayuda a Palestina

Ginebra.— El plenario de la 43 Asamblea Mundial de la Salud aprobó ayer por consenso la resolución apoyada por 37 países sobre la asistencia sanitaria a la población palestina.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) destinará en el bienio 1990-1991 algo más de 18 millones de dólares para el programa especial de asistencia médica para el pueblo palestino.

La resolución fue aprobada ayer en comisión por 105 votos a favor, dos en contra, de Estados Unidos e Israel, y cinco abstenciones, tras las intensas negociaciones diplomáticas que culminaron con una re-

visión del proyecto de resolución original, presentado por Bahrein, Egipto, Kuwait, Marruecos, Siria y Zimbabue.

En la sesión plenaria, Estados Unidos e Israel tomaron la palabra para expresar su oposición a dicha resolución, y sus representantes coincidieron en afirmar que el texto era «político» y en pedir que su posición constara en las actas de la Asamblea.

El presidente de la Sociedad de la Media Luna Roja palestina, Fahti Arafat, agradeció a todos los países miembros de la OMS la labor desarrollada en favor del pueblo palestino.

PARA SU DECLARACION DE LA RENTA, PATRIMONIO Y SOCIEDADES 1989

CONFIE EN UN GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

Podrá contar con un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones y a defender sus derechos.

No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones generales de Sociedades, de Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc...

Confíe en su Gestor Administrativo. ESTAMOS DE SU PARTE.

GA

COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID



PANORAMICA

ARGELIA: El Frente de Liberación Nacional argelino —FLN, en el poder— logró reunir ayer más de cien mil personas en una nueva «Marcha de la Democracia» contra la intolerancia y el extremismo religioso. Trens especiales, autobuses y vehículos privados fueron utilizados por el FLN para remitir el desplazamiento a Argel de miles de militantes y simpatizantes, procedentes de las cuarenta y ocho provincias del país.

FRANCIA: Un tren francés de alta velocidad -TAV- batió un nuevo récord mundial de velocidad ferroviaria al alcanzar los 515,3 kilómetros por hora. El TAV de la línea atlántica, a bordo del cual se hallaba el ministro de Transportes francés, Michel Delebarre, superó esta mañana esa velocidad entre las ciudades de Tours y Courtelain. El anterior récord había sido logrado por otro TAV el pasado 16 de mayo con una velocidad de 510,8 kilómetros por hora.

ITALIA: La Policía italiana llevó a cabo una redada de jefes de la mafia dedicada al tráfico de la droga, en Milán y Palermo, y practicó quince detenciones, entre responsables principales e intermediarios, se informó hoy. La operación culmina una paciente labor investigadora que ha durado dos años, aseguraron las autoridades.

RESTAURANTE RODA

(Roda de Eresma)

NUEVAS INSTALACIONES con Horno de Asar

Especialidad en asados, calderetas, raciones y variedad en aperitivos

Abierto todos los días Reserve su mesa

Teléfono 49 31 01

TENIS

Finales del Torneo de Primavera

Con una muy amplia participación, más de un centenar de jugadores, con un amplio número de todas las provincias de la región, se han disputado los encuentros finales del torneo primavera, cuyos encuentros se han jugado en el club de tenis Juan Bravo.

Tres jugadores segovianos consiguieron llegar a las finales, si bien ninguno de ellos pudo proclamarse campeón. Pero ya tiene su importancia el que con un nivel de tenis tan alto como el que se ha jugado en este tor-

neo, jugadores segovianos lleguen a jugar finales. Hace unos años, pocos, sólo se podía soñar.

Los resultados, campeones y subcampeones de cada categoría, fueron estos:

Alevín femenino: Sofía Gutiérrez -BU- vence a Ana Sierra -SG-, 6-2, 6-3.

Alevín masculino: Eleazar Movilla -VA- vence a Jaime G. Bonis -SG-, 6-2, 6-2.

Infantil femenino: Beatriz López -M- vence a Blanca Vaquero -SG-, 7-5, 6-1.

Infantil masculino: Daniel Na-

vas -M- vence a Isidoro Sánchez -M-, 7-5, 6-2.

Cadete-juvenil femenino: Itamar Movilla -VA- vence a M.ª Isabel Borrego -SA-, 6-2, 6-2.

Cadete-juvenil masculino: P. José Acosta -M- vence a José M.ª Mijarra -M-, 6-1, 6-3.

Absoluto femenino: Itamar Movilla -VA- vence a Soledad Martín -SG-, 6-2, 6-4.

Absoluto masculino: Pedro J. Acosta -M-, vence a Carlos Gallego -SG-, 6-2, 7-6.

Veteranos masculino: J.M. Alonso -VA- vence a P. Acosta -M-, 6-4, 6-7, 6-4.

FUTBOL

Mañana, 6 tarde, en La Albuera: G. Segoviana-DyC Palazuelos Quintanar, campeón provincial de la Liga juvenil

PENULTIMO PARTIDO

La Liga en la Tercera División toca a su final. El próximo fin de semana se juega la 37 jornada, que en el grupo VIII de Tercera es la penúltima.

Los dos equipos segovianos de Tercera, G. Segoviana y DyC Palazuelos, disputan su segundo encuentro oficial de la campaña. En el de ida, los de casa vencieron por el marcador de 3-1, en un encuentro que dominaron siempre. La directiva gimnástica ha señalado como hora de comienzo de partido la de las seis de la tarde de mañana sábado.

Dada la clasificación de ambos equipos en la liga, empatados ahora a puntos, el único aliado que para ambos tiene el encuentro, en el orden deportivo, es el de saber quién queda por delante del otro. La competición no ha sido brillante por parte de ninguno, si bien, y no había porqué esperar mucho más, la permanencia sí la consiguieron.

El aficionado al fútbol sabe que en estos encuentros siempre existe el interés por parte de los jugadores de ganar. Muchos de ellos son amigos y en el orden deportivo no desean la derrota. Puede que ello atraiga a los aficionados a La Albuera, donde el equipo de casa jugará su último partido en este campo, de forma oficial.

LIGA PROVINCIAL JUVENIL

Con la jornada del pasado domingo ha concluido la liga en la competición provincial de juveniles, en la que han tomado parte nueve equipos. El Quintanar, una temporada más, ha vuelto a proclamarse campeón, por lo que tendrá opción a jugar el año próximo en la competición de la primera preferente regional. Los resultados habidos en la última jornada fueron:

- La Granja, 5; Claret, 0
- El Espinar, 1; Carbonero 3
- Cuéllar, 6; Sepúlveda, 0
- DyC, 3; Quintanar, 1
- Descansó: Nueva Segovia.

Patronato Deportivo Municipal

Cierre de las instalaciones deportivas municipales el día 22 de mayo

Con motivo de la festividad de Santa Rita de Cassia, Patrona de la Administración Local, durante el día 22 de mayo de 1990, van a estar cerradas al público las instalaciones deportivas de carácter municipal. Se ruega disculpen las molestias que puedan ser causadas a los posibles usuarios.

PROVINCIAL JUVENILES

- 1, Quintanar, 26 puntos.
- 2, G.E. Cuéllar, 25
- 3, La Granja, 21
- 4, Whisky DyC, 21
- 5, Carbonero, 18
- 6, Sepúlveda, 14.
- 7, Nueva Segovia, 12.
- 8, Colegio Claret, 4
- 9, El Espinar. 1.

J.M.ª

UNA VEZ MAS, FORD LE DAMAS

USTED ELIGE

Hasta **150.000** pts.
CON O SIN COCHE USADO

AIRE
ó **ACONDICIONADO**
LIBRE DE COSTE



Este mes, al comprar su ESCORT u ORION (según versiones) puede elegir entre dos magníficas opciones: Hasta 150.000 pts. de ahorro, con o sin entrega de su coche usado, o bien, Aire Acondicionado libre de coste. Oferta válida para unidades en stock y no acumulable a otras ofertas.

Desde **1.290.000** pts. (Precio máximo recomendado incluido I.V.A. y transporte)*

* ESCORT CL 1.3, una vez aplicada la bonificación de 150.000 pts.

OFERTA VALIDA PARA ESCORT U ORION



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

Se ha disputado días pasados la final del primer trofeo Castilla y León, de pelota, que a lo largo de siete jornadas ha mantenido un alto interés, dado que los mejores palistas y manomanistas de la región tomaron parte en el mismo. La final se disputó en el frontón, extraordinario, por cierto, de la localidad burgalesa de Quintanar de la Sierra, y de nuevo hay que destacar el éxito alcanzado por los jugadores del C.P. Vallelado, que debido a sus constantes logros va a dar la impresión de que ya no hay que destacarlo, aunque no quisiéramos caer en ese error.

Los resultados habidos en la última jornada, la que decidía el campeonato fueron estos:

PALETA

Roberto Merino-Miguel Medrano (Vallelado), 35

Alberto Laiz-Tomás Armendía (Palencia), 10

No hace falta comentario al encuentro. El marcador final lo dice todo, ya que los vencedores jugaron con mucha comodidad.

PALA CORTA

César Baeza-Miguel Lagunar (Vallelado), 40

Juan C. Tamames-Pedro Tejero (Palencia), 15

También aquí la diferencia fue sustancial. Los segovianos tuvieron más que suficiente con su demoleador saque, que cada vez le fue más difícil de devolver a los palentinos.

MANO INDIVIDUAL

Manuel Molina (Burgos), 18

Jesús Herrero (Soria), 5

Molina, gran jugador, se impuso de principio a fin. Ganar este partido le resultó muy fácil.

MANO PAREJAS

José Ferreduela-Jesús García (Valladolid), 22

José Rey-Mariano Jiménez (Burgos), 19

Fue el más emocionante partido de todo el campeonato. La igualdad habida entre las dos parejas no dejó ver hasta el final quién pudiera ser el ganador del encuentro.

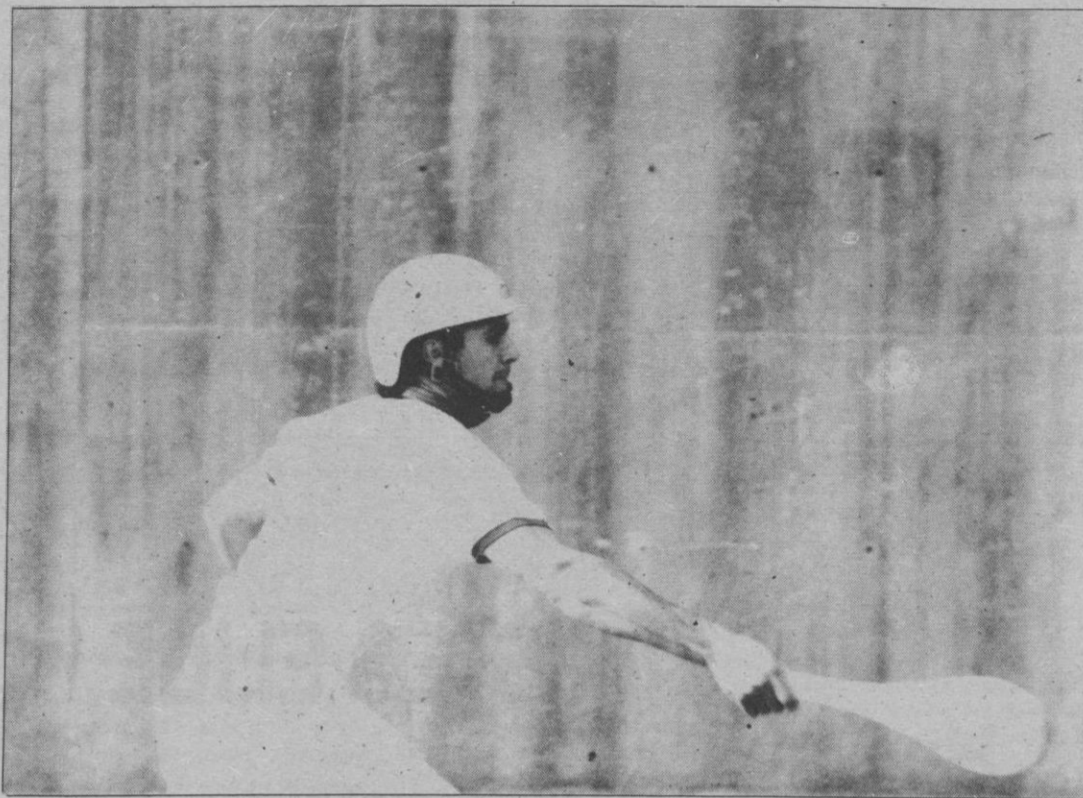
CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FEDERACIONES

Las federaciones de pelota de Castilla y León, Madrid, Valencia y Castilla La Mancha, están disputando un torneo eliminatorio cuyo premio para el vencedor será el de jugar la fase de ascenso a división de honor con el equipo de ésta que ocupe la última plaza del actual campeonato de España y que deberán ser Zamora o Cataluña, dada la actual clasificación.

PELOTA.—Trofeo Castilla y León

Vallelado, campeón en pala corta y paleta

En el Campeonato de Federaciones, Castilla y León, a por todo



Las modalidades son Mano Parejas, Mano Individual, Pala y Pala Corta. El vallisoletano Miguel Medrano, es el seleccionador y, como es normal, en la selección castellano-leonesa hay varios jugadores de Vallelado.

En la primera jornada se jugó en Palencia, teniendo como rival a la Federación Valenciana, con estos marcadores:

PALETA

Oscar y Laiz (C y L.), 35

F. Valenciana, 32

Bastantes dificultades tuvieron los representantes de nuestra región en este encuentro. El saque en los tantos finales les otorgó el punto de la victoria.

PALA CORTA

César Baeza-Miguel Lagunar

(C. y L.), 40

F. Valenciana, 22

Con la autoridad que les caracteriza, los pelotaris de Vallelado fueron imponiéndose con autoridad sin pasar ningún tipo de problemas a lo largo de todo el encuentro.

MANO INDIVIDUAL

Molina Escribano (C. y L.), 18

F. Valenciana, 2

Fue un paseo del manomanista burgalés que, con un potente saque dejó sin emoción ni interés al partido. Ganó cuando y como quiso.

MANO PAREJAS

José Rey y Jiménez Abad (C. y L.), 22

F. Valenciana, 6

El cuarto punto también "cayó" del lado local, donde la clara com-

penetración y el buen trabajo del zaguero, consiguieron inclinar rápidamente el partido a su favor.

En el encuentro de vuelta, disputado en Valencia, estos fueron los marcadores:

PALETA

F. Valenciana, 35

Laiz y Oscar, (C. y L.), 31

Fue una auténtica sorpresa. Porque si bien es cierto que Miguel Medrano, no pudo jugar, ya que fue intervenido días antes del encuentro, de una dolencia en el hombro derecho, no se esperaba este encuentro.

PALA CORTA

F. Valenciana, 25

Miguel Lagunar-César Baeza (C. y L.), 40

No fallaron los segovianos y dejaron constancia de su gran clase. Por algo están entre los mejores jugadores de España de la modalidad.

MANO INDIVIDUAL

F. Valenciana, 6

Moro (C. y L.), 18

Notable diferencia para el representante de nuestra región, en el primero de los encuentros del campeonato que disputaba.

MANO PAREJAS

F. Valenciana, 7

Rey y Mariano (C. y L.), 22

Era el séptimo punto que obtenían en los dos partidos. La confrontación había quedado resuelta muy favorablemente.

SEGUNDA RONDA

El segundo encuentro lo disputaron nuestros representantes con la Federación Madrileña. Los encuentros se jugaron en el frontón de Colmenar Viejo, con estos marcadores:

Hermanos Collado (Madrid), 27

Laiz-Oscar (C. y L.), 35

Fue un buen encuentro con alternativas en el marcador y no sin dificultades para que los visitantes pudieran conseguir la victoria.

PALA CORTA

Obispo y Franco (Madrid), 23

César Baeza-Miguel Lagunar (C. y L.), 40

Nueva exhibición de la pareja campeona de Castilla y León. Jugaron siempre al mismo ritmo y el partido careció de interés al decantarse pronto por los visitantes.

MANO INDIVIDUAL

Lorenzo (F. Madrileña), 18

Manuel Molina (C. y L.), 2

De forma sorprendente, no se creía ni el propio pelotari derrotado, el punto se quedó en casa. Molina, jugó un partido decepcionante y en ningún momento desarrolló el juego que en él es habitual.

MANO PAREJAS

Pocholo y Ortega (Madrid), 22

Mariano y Rey (C. y L.), 13

Era el segundo punto que conseguían los madrileños en un partido que siempre tuvieron a su favor.

Sumando el cómputo de los partidos y de acuerdo con el baremo que establece la Federación Española, ambos conjuntos terminaron con veinticinco, pero la victoria fue para la Federación Madrileña, ya que obtiene una mayor "puntuación de calidad" la modalidad de mano que la de herramienta.

De cualquier forma la Federación de C. y L., tiene posibilidades de clasificación. El próximo domingo juega en Vallelado contra los representantes de Castilla La Mancha. Si se ganan los dos partidos de herramienta, sobre todo paleta, donde los visitantes tienen una buena pareja, se tienen fundadas esperanzas de clasificación, ya que en mano la diferencia está a favor de los locales.

J. M^a

TERRITORIO
BAR DE COPAS
MUSICA Y JUEGOS
LIBERTAD
 plaza. de la alhóndiga, s/n. segovia

GRUPO DE COOPERATIVAS AGROGANADERAS DE PRIMER ORDEN
 PRECISA
VETERINARIOS
 (2.350.000 pesetas/brutas)

Se requiere:

- Titulación obtenida en los últimos 3-4 años.
- Alguna experiencia o preparación técnica específica en **PORCINO**
- Dedicación exclusiva
- Buena disposición para utilizar la informática

Se ofrece:

- Incorporación inmediata
- Contrato de tres años
- Trabajo dentro de un equipo con dedicación específica a porcino, vacuno u ovino
- Libertad para programar los objetivos de su puesto de trabajo para los próximos 3 años

Interesados:

- Llamar al teléfono (911) 14 24 28
- Enviar «currículum vitae» y teléfono de contacto, al Apartado de Correos n.º 14, de Cuéllar (Segovia). Referencia: **VETERINARIOS**

XV FERIA DE MUESTRAS AGRICOLA COMERCIAL E INDUSTRIAL

Organizan: **Excmo. Ayuntamiento**
Cámara Oficial de Comercio e Industria de Arevalo

Colaboran: **Junta de Castilla y León**
Diputación Provincial

AREVALO DEL 26 AL 29 DE MAYO

CICLISMO

Adolfo Gómez venció en La Lastrilla

El cuellarano Adolfo Gómez Rubio fue el vencedor del "VIII Trofeo San Isidro" celebrado, para la categoría de juveniles, en La Lastrilla, con organización de la Sociedad Ciclista Segoviana.

Cuarenta fueron los corredores que estuvieron en la línea de salida, pertenecientes a los equipos Torío-Tordesillas, Guadarrama, Óptica Damián, José Rivas y Adams Confitería.

El dominio fue absoluto por parte de los "verdes" del madrileño equipo del José Rivas-Macroprix, en cuyas filas hay cinco corredores segovianos. El vencedor, tras los 85 kilómetros de recorrido por La Lastrilla, Villovela, Escalona, Aguilafuente, Aldea Real, Mozoncillo, Roda, Valseca, Hontanares, San Lorenzo y La Lastrilla, alcanzó un promedio de 39,240 kilómetros/hora.

El próximo domingo X Vuelta Ciclista a los Pinares Segovianos

El próximo domingo día 20 a las 9,30 de la mañana, organizado por el Club Ciclista 53 x 13 se celebrará la V Vuelta Ciclista a los pinares segovianos para las categorías de aficionados de 1ª y 2ª y especiales, disputándose a su vez el Campeonato Provincial entre los corredores segovianos.

El recorrido es el siguiente: Segovia-La Lastrilla-Villovela de Pirón-Turégano-Sauquillo de Cabezas-Aguilafuente-Fuentepelayo-Santa Mª de Nieva-Segovia (La meta estará situada en el paseo de Ezequiel Gonzalez, frente a la Cervecería Santa Bárbara, 2). Total: 132 Km. la hora de llegada aproximada a partir de las 12,30.

Hoy comienza el Giro de Italia

ONCE, Seur y Clas, representación española.

Madrid.- La septuagésima tercera edición del Giro de Italia, que se iniciará mañana en Bari y morirá el 6 de junio en Milán, presentará más alicientes que nunca, pues en ella se darán cita todas las figuras del pelotón profesional, el apartado de premios registra un sustancial incremento y el itinerario es un reclamo para los campeones.

En total habrá 33 puertos de montaña, cinco llegadas en alto y otras tantas para el lucimiento de los velocistas y rodadores, mientras que los especialistas en la lucha contra las manecillas del reloj tendrán 119 kilómetros para exhibirse.

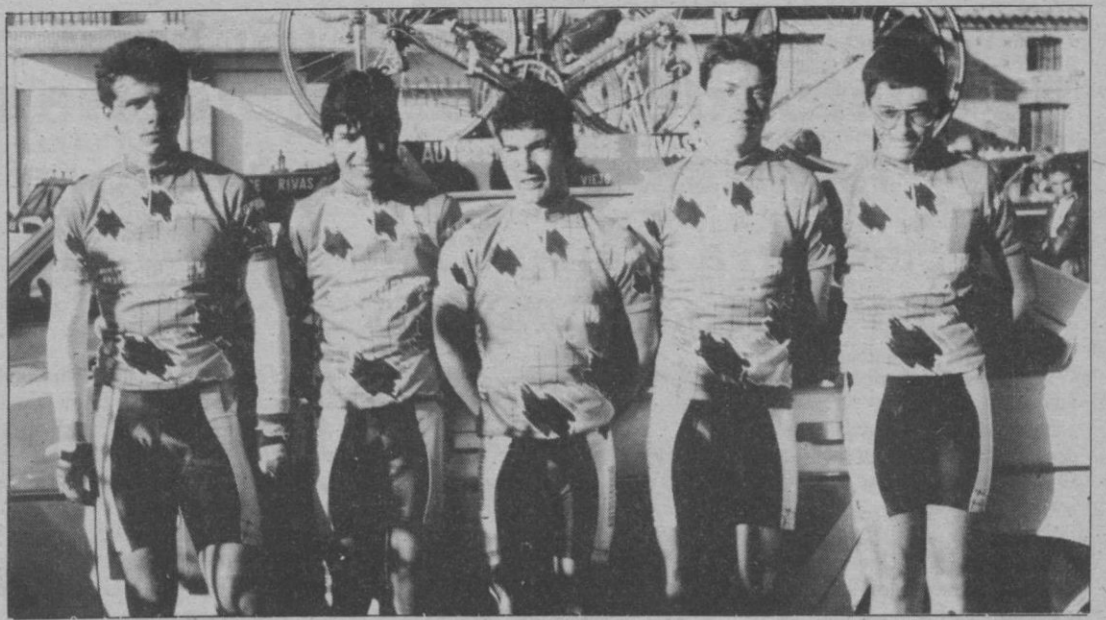
Unos 3.433 kilómetros repartidos en 20 etapas -se reduce en dos jornadas por el Mundial de fútbol-, garantizan la emoción de principio a fin, a pesar de que en esta ocasión no se subirán los míticos Gavia y Stelvio.

Si el trazado es espectacular, la participación es un lujo. Serán ciento noventa y ocho ciclistas repartidos en 22 equipos, de los cuales tres están afiliados a la Federación Española: Once, Seur y Clas.

CLASIFICACION

1.º, Adolfo Gómez Rubio, 2-09-03; 2.º, Juan Manuel Martín Sánchez, 2-09-41; 3.º, Rafael Carmo-
na Urbina, 2-09-50; 4.º, Miguel A. Sánchez del Burgo, m.t.; 5.º, José María Romero Ruiz, m.t.; 6.º, Antonio López Fernández, 2-11-03; 7.º, Milkar García Fernández, m.t.; 8.º, Alberto Sánchez García, 2-14-12; 9.º, Felipe Parrilla Tribaldos, m.t.; 10.º, Juan Pedro Poza Costa, m.t. Todos ellos del equipo José Rivas-Macroprix.

EQUIPOS: 1.º, José Rivas-Macroprix.



Los cinco segovianos del equipo José Rivas estuvieron entre los mejores



CITROËN
C-25

Hasta 200.000 ptas. de ahorro.



CITROËN
C-15

El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: los vehículos industriales Citroën. Por sus motores robustos, potentes, y fiables. Por su equipamiento excepcional, similar al de un vehículo turismo.

Por la gran variedad de versiones disponibles.

Y porque este mes Citroën le propone un negocio cuya rentabilidad salta a la vista: una oferta de ahorro de 55.000 a 200.000 Pesetas.

Haga su negocio este mes con los vehículos industriales Citroën y comprobará que los beneficios empiezan con una buena compra.

Red de Concesionarios Citroën



OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

FUTBOL SALA.—Competiciones provinciales

Se desfondó Hogar Tapicerías y Annisa es el campeón

Ascienden a Primera, Pub Celia, Caja Segovia y Samboal

A punto de concluir la Liga Provincial en la Primera División—sólo resta una jornada—, ya está todo decidido. Y es que el equipo de Hogar Tapicerías, que había sido líder del campeonato durante muchas jornadas, se desfondó en la recta final, mientras que Annisa, su constante perseguidor, con una línea de excelente regularidad, consiguió alzarse con el título de campeón provincial, por lo que tendrá opción—y no es la primera vez que lo intenta—, de jugar por el ascenso de categoría.

MARCADORES

PRIMERA DIVISION
Jornada 24
Annisa, 5 (Luis, Juan Carlos 2, Javi y Luis);
Construcciones Gómez, 4 (Carlos 3 y José)
Quesos Ruma Arlequín-Nava Molduras, suspendido
Hogar Tapicerías, 3 (Alberto, Barranco y Dani);

SANCIONES

El Comité de Competición de la Delegación Provincial de Fútbol tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Sancionar con cinco partidos de suspensión a Santiago David Gómez Herranz (Bernardos) por insultos graves al árbitro.

Sancionar con dos partidos a Fernando Fuentes del Real y a Francisco Morales Llopis (Valseca), por menosprecio al árbitro y al delegado provincial y por intento de agresión a un espectador, respectivamente. También con dos partidos de suspensión; a Jesús Esteban del Río (Acueducto) por hacer observaciones y menosprecio al árbitro y agarrar a un contrario.

Suspender con un partido de suspensión a Gregorio Martín Martín (Sp. Riazano), Antonio Benito Muñoz (Bernuy), José Carlos Dorrego Mateos (Arlequín), Juan C. Herrero García (G-5 Centro), Mariano de la Viuda Saornil (G-5 Centro), Sergio Postigo García (Cantimpalos), Fernando Fuentes del Real y Francisco Morales Llopis (Valseca), por acumulación de amonestaciones.

JUVENILES

Suspender con cuatro partidos a Emilio Yuste Gil (Mozoncillo) por menosprecio e intento de agresión al árbitro.

Suspender con un partido a José Luis Martín Torres (La Granja), Francisco M. Mayo Martínez (Carbonero), Jesús de Miguel Aragoneses (Mozoncillo), y Juan C. Cubo Simón (Navas de Oro), por acumulación de amonestaciones.

JUEGOS MUNICIPALES

Sancionar con un partido a Mariano Martínez Herrero (Fuchas) por hacer observaciones al árbitro; a Pablo Ruiz Arnáiz (Fuchas), por protestar airadamente al árbitro; a José A. García Marinero (Rabadán-Magsa), por reiteración en faltas y a Rufino Penalba Morejón (Puente Hierro), por desobediencia a un contrario sin insultos.

Bazar Japón, 7 (Alcubilla 2, Javi, Santi 2 y Juan Pablo 2)

Granitos Serrados, 5 (Julio, José M. 3, y Valentín);
Atrio Bar, 4 (Angel, Carlos y Javier 2)

Hábitat, 7; (Ignacio, Javier, José 2, Toño, Luis y Eduardo);
Unami Prod. Renedo, 2 (Carlos y Jesús A.)

Cuéllar, 0; Otero, 1 (excluido el Cuéllar de la competición)

CLASIFICACION

	Puntos
Annisa	40
Hogar Tapicerías	37
Habitat	32
Bazar Japón	32
Lieutenant	26
Nava Molduras	25
Granitos Serrados	22
Quesos Ruma Arlequín	22
Martín Miguel	22
Unami Productos Renedo	21
Construcciones Gómez	18
Otero F.S.	14
Atrio Bar	5

GOLEADORES: Julián (M. Miguel), 55 goles; Juan Carlos (Annisa), 54; Alfonso (Otero), 48; Carlos (Const. Gómez), 46; José María (Granitos Serrados), 36.

ENCUENTROS JORNADA 25

Hoy viernes.
Polideportivo La Albuera

Unami P. Renedo-Annisa, a las 10 noche.

Martín Miguel-Lieutenant, 12 (jornada 21)

Nava de la Asunción

Quesos Ruma Arlequín-Nava Molduras, 10 noche (jornada 24)

Sábado

Martín Miguel-Nava Molduras, a las 3,30 tarde.

Construcciones Gómez-San Rafael, a las 5, correspondiente a la primera jornada del Campeonato de Copa.

Otero-Hogar Tapicerías, a las 6,30

Bazar Japón-Quesos Ruma Arlequín, 8

Granitos Serrados-Lieutenant, 9,30 noche

Atrio Bar-Habitat, a las 11 Domingo

Fase territorial.
Eliminatoria de ascenso

Annisa-Hormigones Pioner (Zamora), a las 6 tarde

Encuentros amistosos de sala base

Quintanar-Mudanzas Trasmara (Zamora), benjamín, a las 4

Quintanar-San José Obrero (Zamora), alevín, a las 5

SEGUNDA DIVISION

Concluyó el campeonato. A la última jornada se llegó con todo ya decidido, por lo que, los resultados que pudieran darse no iban a modi-

ficar la clasificación. Pub Celia, con sólo tres derrotas en 20 encuentros, es el indiscutible campeón. Máximo goleador del torneo y equipo menos goleado. Esa es su diferencia en la balanza. Subcampeón, tras superar distintas alternativas que el conjunto tuvo a lo largo del torneo, Caja Segovia. El conjunto más joven de la categoría, que bajo la dirección de Tingui ha sabido sacar rentabilidad de una plantilla que, salvo contadas excepciones, se iniciaba en la división. Uno de los nuevos equipos en el torneo. Samboal, ha conseguido el tercer lugar y con él una plaza en la Primera División en la próxima campaña. Ha sido una sorpresa que, tras el buen trabajo realizado, no lo ha sido tanto.

Los resultados de la última jornada fueron éstos:

San Rafael, 6 (Maximino 2, Oscar y José M., 3);
Puntales Taberna el Porrón, 6 (Albino 4, Jorge y Angel)

Comercial González, 2 (Vicente y J. Luis);

Lynco Cafetería Palacios, 1 (Jesús).

Bar Flor, 3 (Angel 2 y J. Manuel, 1);
Pub Celia, 9 (José L., Emiliano 2, Antonio y Curro 5)

Samboal, 13 (Javier 2, Israel 3, Alberto 3, Roberto 3, J. Raúl, 2);
Turégano, 6 (J. Luis, J. Alberto 3 y Daniel 2)

Caja Segovia, 3 (Javier, Gil y Jesús);
Pub Encuentro, 2 (J. Carlos y Luis)

CLASIFICACION FINAL

	Puntos
Pub Celia	32
Caja Segovia	29
Samboal	28
Bar Flor	25
Pub Encuentro	24
Comercial González	20
Lynco Caf. Palacios	19
F.S. Turégano	15
Puntales Tab. El Porrón	11
F.S. San Rafael	9
Nava Conorsa	4

Lynco Cafetería Palacios, 4 puntos menos por sanción.

GOLEADORES

Profeo Deportes Lalo
1.º Curro (Pub Celia), 70 goles.
2.º José A. (Turégano), 64.
3.º Virgilio (Lynco Caf. Palacios), 45.

Ascienden a la Primera División: Pub Celia, Caja Segovia y Samboal.

MESA

BALONCESTO

86-74: Buena la victoria de Horizonte Bar San Remo ante J.P.M.

Dentro del torneo «Copa Primavera», que bajo la organización de la Federación Provincial, se está disputando, se jugó el pasado domingo uno de los encuentros más interesantes del torneo.

RESULTADO

HORIZONTE CULTURAL BAR SAN REMO, 86
J.P.M., 74

ANOTADORES

HORIZONTE: Carlos 22, Borja 15, Víctor 19, Rafa 11, Quique 13, General 6, Ignacio, Casas y Pedrito.

J.P.M.: Ricardo 14, Luismi 9, Gonzalo 20, Chema 5, David 19, Manrique 5 y Luis 2.

Jugaron este encuentro dos equipos con buena calidad técnica. Más experiencia había en los jugadores de J.P.M. y mayor juventud en los del conjunto universitario. Defensa en zona de ambos equipos, lo que hacía difícil la entrada en los atacan-

tes. La solución para el equipo de Horizonte, fue Quique, que con un gran poder reboteador consiguió dominar la parcela de debajo del aro, y sobre todo, proporcionar contraataques a sus compañeros, que fueron suficientes para romper el esquema defensivo de J.P.M. y adelantarse en el marcador. Al final de los primeros 20 minutos se llegó con un parcial de 49-38.

En la segunda parte, con el fin de corregir la diferencia adversa que tenía, J.P.M., sitúa una defensa individual, pero no pudo impedir que Carlos, que ya había conseguido muchos puntos en la primera parte, continuara haciendo lo mismo. No le fue posible al J.P.M. romper el juego de ataque de Horizonte que llegó a mantener una diferencia de 22 puntos, lo que hizo que el banquillo se moviera y diera oportunidad de juego a todos los jugadores. Fue un encuentro interesante de principio a fin.

LUIS

JUEGOS DEPORTIVOS MUNICIPALES

Resultados y clasificaciones de fútbol

GRUPO "A"

Perestroika/Hoyo 16, 12; Mirasierra, 0.

Fuchas, 0; Perestroika / Hoyo 16, 7.

Mirasierra, 0; Fuchas, 3.

GRUPO "B"

San Remo, 3; Rabalan/Magsa, 1. Puente de Hierro, 2; S. Remo, 5. Rabalan/Magsa, 2; Puente de Hierro, 3.

GRUPO "C"

Los Indecisos, 6; INSS, 3. Calzados Migueláñez - Los Indecisos (pendiente de la resolución del Comité de Competición).

GRUPO "D"

Sancamientos Vírveda, 2; Veteranos G. Segoviana, 2.

Arenas Silicias, 3; Sancamientos Vírveda, 7.

Arenas Silicias, 3; Veteranos G. Segoviana, 4.

CLASIFICACIONES

GRUPO "A"

1, Perestroika 4 puntos
2, Fuchas 2 "
3, Mirasierra 0 "

GRUPO "B"

1, San Remo 4 puntos
2, Puente Hierro 2 "
3, Rabalán-Magsa 0 "

GRUPO "C"

1, Calzados Migueláñez 4 puntos
2, Los Indecisos 2 "
3, I.N.S.S. 0 "

GRUPO "D"

1, S. Vírveda 3 puntos
2, G. Segoviana 3 "
3, Arenas Silicias 0 "



MEDICAL PLASTIC, S. A.

PRECISA

PARA SU FABRICA DE MATERIAL MEDICO OPERARIOS para MAQUINAS INYECCION y ENVASADO

Envíen C. V. o presentarse en Políg. Ind. Nicomedes García VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico, dos dormitorios y calefacción central. Teléfono 425708.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central, todo parquet, exterior, en Vía Roma. Teléfono 432540 (10 a 12 mañanas).

ALQUILO oficinas o similares con cuarto de aseo y dormitorio. Teléfono 420021.

NECESITO piso en alquiler. Urgente. 2-3 dormitorios. Teléfono 426596.

BUSCO piso, céntrico. Teléfono 91/2544033 (llamar tardes).

SE ALQUILA piso, cuatro dormitorios, dos baños, garaje, cocina amueblada, a estrenar; ideal profesionales. Edificio Navisa, C/ Santo Tomás. 80.000 mes. Teléfono 594057.

ALQUILO magnífico piso, C/ Santo Tomás. 4 dormitorios. Exterior. A estrenar. Teléfono 433001.

PERDIDAS

GAFAS doradas, de calle Madrona a Casino la Unión. Teléfono 429563. Gratificará.

COMPRAS

COMPRARIA piso, tres dormitorios, hasta 8 millones. Teléfono (91) 6123721, llamar tardes.

COMPRO local zona comercial. Información: Teléfono 440208.

GANADOS

SEMENTALES puros charoleses. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO semental charolais, pleno rendimiento con carta. Villacastín. Teléfono 107508.

SE VENDEN 670 ovejas de todo diente. Teléfonos 91/4759696 (de 8 a 16 horas) y 91/7670727 (de 16 a 22 horas). Las ovejas están en Hoz de Arriba (Soria). Verlas sábados y domingos.

VENDO 190 ovejas merinas. Manuel Gil. Matabuena. Teléfono 434570.

VENDO 175 ovejas entrefinas. Pablo Onrubia. Teléfono 543103.

VENDO 40 lechazos de 10 a 12 kilos. Teléfono 164369.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. Teléfono 428894.

TRASPASO kiosco de prensa, por no poderlo atender, céntrico, buena barriada. Facilidades. Teléfono 422664 (tardes).

VARIOS

IFAMER recupera sus deudas toda España. (91) 5712312.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera, 3 automóviles, esquina.

TOVAR: Chalet venta en La Losa. 125 m², parcela 2.000 metros.



TOVAR. Vende local 80 m², C/ San Cristóbal, buena fachada, esquina.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Locales alquiler. Ctra. La Granja, 300 m². Amplia fachada.

TOVAR: Locales en venta o alquiler, distintas superficies. Carretera Villacastín.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.ª

TOVAR. Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, trastero, garaje, planta segunda.

TOVAR. Vende ático 2 dormitorios, garaje, trastero, Vía Roma. Entrega en agosto.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, superficie 140 metros. Oportunidad.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción. 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50 m² en adelante. Cristo del Mercado, 50 m².

TOVAR: Piso calle Los Cocheros, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Traspasa tienda, Palazuelos Eresma, en funcionamiento. 60 metros.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m². Caño Grande, tienda 32 m².



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ ESCUDEROS. 25 m². Totalmente acondicionado. Contrato 15 años. Renta económica.

HABITAT: C/ JOSE ZORRILLA. 50 m². Actualmente pescadería. Renta muy baja.

HABITAT: C/ EZEQUIEL GONZALEZ. 55 m². Negocio muy acreditado de hostelería. Posible cambio de negocio.

HABITAT: LA GRANJA. 80 m². Completamente instalado como pastelería. Maquinaria incluida.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 180 m². Semiesquina. Amplio escaparate. Buen precio.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 150 m². Completísima instalación como boutique. Buena situación.

HABITAT: ALFEREZ PROVISIONAL. 100 m². Gran escaparate. Incluye mobiliario. 41.000 pesetas renta.

HABITAT: C/ Dr. CASTELO. Bar «El Patio». Completísima instalación. Negocio asegurado.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 200 m². Amplísimo escaparate. Cualquier negocio.

HABITAT

ALQUILA NAVE

- ◆ Polígono «El Cerro»
- ◆ 1.000 metros
- ◆ Completamente diáfana
- ◆ 250.000 pesetas/mes

HABITAT: Junto FERNANDEZ LADREDA. 80 m². Perfecto acondicionamiento para cualquier negocio. Unico en zona.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



TRABAJO

SE PRECISAN siete personas mayores 27 años, por próxima apertura delegación, responsables, altos beneficios. R.M. Srta. Elvira. Teléfonos 429438 y noches 179546. (Ref. 40/1/T001).

ASUNTO NUEVO, España: ganará hasta 4.000 pesetas diarias. Informa gratis INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

ALBAÑIL para rehacer casa en caserío a 18 kilómetros de Segovia; necesito uno o dos. Teléfono 434590.

LIMPIADORA y dependiente de bar. Teléfono 440836. (Ref. 40/1/M022).

SE NECESITA empleada de hogar de 7,30 a 17,30 horas. Teléfono 441552.

RESTAURANTE MUÑOZ precisa cocinero. Buen sueldo. Teléfono 424941. (Ref. 40/1/M009).

SE NECESITA dependiente y dependienta comercio y heladería. El Señorío de Castilla. Plaza Mayor, 14. Teléfono 430334 (de 4 a 8). (Ref. 40/1/M022).

EMPLEADAS hogar, matrimonios, necesito mejores zonas Madrid. Informes, seriedad; grandes condiciones salariales. (91) 5931623, mañanas.

NECESITO obrero, preferible con carné de tractor, para granja ganadera. Teléfono 422777. (40/1/T001).

NECESITO empleada de hogar interna o externa. Meses verano en La Granja. Teléfono (91) 4466065, horas oficina.

EMPRESA constructora de Segovia necesita oficiales albañiles. Teléfono 441038. (Ref. 40/1/M177).

SEÑORA responsable conociendo obligaciones, se necesita. Teléfonos 422288 y 427700.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

SE NECESITA empleada de hogar, cuidar niña. Teléfono 436525.

SE NECESITA pinche o ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Teléfono 442281. (Ref. 40/1/M007).

SE PRECISA aprendiz de camarero, 16 ó 17 años, domingos libres. Razón: Bar Sombria, Avda. Obispo Quesada, 22. (Ref. 40-1-M013).

SE NECESITA camarero/a y aprendiz/a mostrador. Teléfono 431024. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA empleada de hogar interna. Buen sueldo, S. S. y extras. Teléfono 436536.

NECESITO cocinero/a. Hotel Victoria. (Ref. 40/1/M123).

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 435831.

NECESITO empleada de hogar, cuidar niño. Teléfono 91/2472390.

SE NECESITA asistente diaria. Llamar teléfono 435381.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 429442.

VEHICULOS

SE VENDE cosechadora marca Laberda, modelo 132, buen uso. Llamar al (918) 311039.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

FRIGORIFICO Iveco, carnet 2.ª, otro en Isothermo, varios en furgón normal. Grúa plataforma. IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENDO Citroën BX GTI A.A. y A.B.S. Muy bueno, garantizado. Teléfono 555011.

4-L SUPER, toda prueba. 60.000 pesetas total. Teléfono 420473.

VENTAS

Playas Benicasim - Oropesa del Mar (Castellón)
Venta directa constructor, apartamentos 1.ª línea playa. Facilidades pago 15 años, 13,50% interés.
Teléfonos: (964) 39 39 87 - 39 38 13 - 31 03 38

EN LA GRANJA: Pisos de 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina y garaje. Desde 7.900.000, con facilidades. Teléfono 470721.

CARRETIILLAS elevadoras vendo, gasoil y eléctricas, de 1.000 a 5.000 kilos. Inmejorables. Ocasión. 91/5721393 y 91/4592689.

COMPRESORES venta y alquiler. Teléfono 423589.

SE VENDE local, posible vivienda, Ctra. Villacastín, 76. Teléfono 435387.

SE VENDEN naves industriales de 200 a 400 metros en La Lastrilla. Construye y promueve Maher, S. L. Teléfonos 434376 y 427981.

COMPACTADORES de alquiler y venta. Teléfono 423589.

BICICLETA Zeus, talla 54, cuadro Reynolds, doce velocidades, seminueva. Teléfono 427923.

SE VENDE o alquila nave de 200 m² Polígono El Cerro. Teléfono 428600, horas comercio.

¡¡¡CHALETSS!!!

2.ª Fase

Residencial Torrecaballeros

- 137 m², 151 m². 3-4 dormitorios
- Calidades nobles. Chimenea francesa
- Piscina olímpica. Cancha de tenis
- Zonas comunes. Parcela privada

¡FACILIDADES!

PROMOCION EXCLUSIVA



HABITAT

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las tarifas de Renfe subirán una media del 6%

Madrid.— La Junta Superior de Precios va a proponer al Consejo de Ministros una subida del 5,9 por 100 en las tarifas de Renfe para viajeros y de un 5,5 por 100 en las de mercancías.

Renfe había solicitado un incremento del 9,4 por 100, lo que significaba unos ingresos adicionales de 4.500 millones. Si la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos aprueba la subida del 5,9 por 100, la cantidad quedaría en 2.600 millones.

El incremento de las tarifas de viajeros será del 6,38 por 100 para trenes de largo recorrido, del 3,22 en los regionales y de 5,4 por 100 en los de cercanías.

Dentro de los largo recorrido, los billetes de primera del Talgo subirán un 6,6 por 100 y los de segunda un 5 por 100. El Intercity incrementará sus precios en un 7,9 por 100 para las plazas de primera y en un 5,9 para las de segunda.

También subirán las tarifas para tercera edad, familias numerosas y otros colectivos con derecho a descuento.

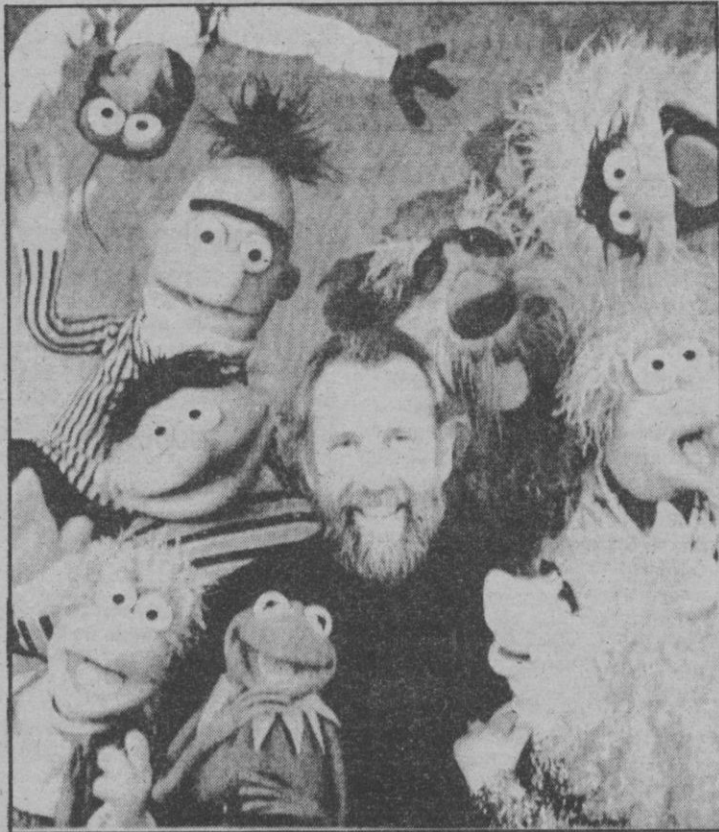
Detenido un hijo de Marlon Brando acusado de asesinato

Los Angeles.— La Policía de Los Angeles arrestó en la mañana de ayer a Christian Brando, de treinta y dos años, hijo del actor Marlon Brando, bajo sospecha de asesinato del novio de su hermana, según se informó oficialmente.

La detención se produjo horas después de que se cometiese un asesinato en la propiedad del acusado, donde murió de un tiro en la cabeza el novio de su hermana Cheyenne de 20 años.

Marlon Brando, estaba en la casa donde ocurrió el crimen, según el informe de la Policía, pero subrayó que el veterano actor no fue testigo del caso ocurrido en la madrugada del miércoles.— Efe.

Murió el creador de los Teleñecos



Nueva York.— Jim Henson, el creador de los célebres muñecos conocidos como "Los teleñecos", falleció ayer en un hospital de Nueva York, a los cincuenta y tres años, víctima de una masiva infección bacteriana. Henson estaba considerado como uno de los sucesores de Walt Disney, y sus muñecos acompañaron a varias generaciones infantiles, especialmente a raíz de la emisión de la serie "Sesame Street".

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA "MEZZOSOPRANO" TERESA BERGANZA suspendió el miércoles a última hora su recital en el Gran Teatro del Liceu de Barcelona debido a "problemas técnicos" que, según dijo, le impiden cantar satisfactoriamente.

EL NUEVO DIRECTOR de los servicios informativos de Telemadrid, Secundino González, cuyo nombramiento fue aprobado el pasado viernes por el consejo de administración de RTVM, rehusó del cargo, según manifestó a Efe él mismo.

LA MAYORÍA DE LOS DIARIOS de Galicia publicaron ayer sus primeras páginas en gallego, con motivo del "Día de las Letras

Gallegas", que conmemora desde 1963 el aniversario de la publicación de "Cantares Gallegos", de Rosalía de Castro, y se ha constituido en una fecha de exaltación y defensa del idioma de Galicia.

EXTRANJERO

EL PRIMER PAPA ESLAVO de la historia del cristianismo, Karol Wojtyla, Sumo Pontífice bajo el nombre de Juan Pablo II desde el 16 de octubre de 1978, celebra hoy su setenta cumpleaños.

EL PINTOR CATALAN Santiago Moix inauguró en la galería Marimura de Tokio su décima exposición de cuadros en Japón, con una representativa muestra de su obra pasada y reciente.

Según Antonio Gala

El ministerio sólo financia fracasos

Córdoba.— El escritor cordobés Antonio Gala declaró ayer, durante la presentación de su obra "Carmen Carmen" en el Gran Teatro de su ciudad natal, que este musical "es una lección de cómo se debe hacer teatro privado en España sin necesidad de acudir a las subvenciones públicas". Y añadió: "El Ministerio de Cultura sólo financia fracasos. El Estado, donde pone el ojo pone la bala. Basta que él intervenga para que todo se tambalee", informa "El Independiente".

"Carmen Carmen" se estrenó anoche con un lleno total en el Gran Teatro de Córdoba con la presentación de su propio autor, Antonio Gala.

Tanto Antonio Gala como la actriz vallisoletana Concha Velasco

resaltaron en una rueda de prensa el éxito que está cosechando el espectáculo, que registra llenos totales donde se representa, lo que significa que se han recuperado los 110 millones de financiación de la obra y a todos, "autores e intérpretes, nos ha ido muy bien".

Antonio Gala calificó la obra teatral como "una especie de atestado sobre la alegría. Una proclamación de que la vida no tiene otra justificación inicial que la alegría".

El escritor y autor dramático cordobés señaló, por otra parte, que seguía escribiendo como lo venía haciendo desde los cinco años, aunque ahora "acabo de salir de un parto triple. He escrito una novela larguísima y estoy en periodo de revisión para que pueda estar lista el próximo otoño".

El comprador del «Retrato del doctor Gachet» adquirió también un Renoir

Tokio.— El industrial japonés Ryoei Saito, que el martes pasado compró por una cifra récord el "Retrato del doctor Gachet", de Van Gogh, adquirió ayer también "El molino de la Galette", de Renoir, en una subasta de Nueva York, según informa hoy la prensa japonesa. Ryoei Saito, de 74 años, presidente honorario de la papelería Daishowa, pagó en cuatro días los dos precios más altos de la historia por ambos cuadros: 78,1 millones de dólares por el Renoir y 82,5 millones de dólares por el Van Gogh.

En una conversación telefónica con el diario "Yomiuri", Hideto Kobayashi, propietario de la galería Kobayashi y que pujó por cuenta de Saito, presente en la subasta, señaló que éste le había autorizado a pagar por el Renoir hasta 100 millones de dólares.— Efe

El grupo March vendió Simago por 13.500 millones

Madrid.— El grupo March ha vendido el cien por cien de las acciones de la cadena Simago a la compañía de distribución Dairy Farm, del grupo internacional SardinMatheson, por 13.500 millones de pesetas. Dairy Farm, con una antigüedad de más de cien años, está dedicado a la distribución, fabricación y actividades mayoristas, con centros en el Reino Unido, Australia y Asia.

Según fuentes del grupo March, esta sociedad no pretende hacer negocios inmobiliarios con Simago sino continuar en la distribución, utilizando esta primera operación como primer paso de un ambicioso proyecto a escala europea.

Los nuevos accionistas han rati-

ficado la continuidad del grupo directivo Simago y, por lo tanto, Andrés Buades, mantendrá sus funciones al frente de la dirección.

Simago fue fundada en 1960 con una tienda en la Glorieta de Embajadores de Madrid. Actualmente cuenta con 107 tiendas con una superficie de unos 135.000 metros cuadrados. Sus recursos propios a finales de 1989 ascendían a 9.837 millones de pesetas, con una cifra de negocio de 58.781 millones, lo que supuso un incremento del 14,8 por ciento sobre el año anterior y un beneficio de 95 millones de pesetas.

La propiedad de Simago dentro del grupo March estaba repartida entre la Corporación Financiera Alba que tenía el 29 por ciento y la Banca March con el resto.— Efe

Este fin de semana va a ser Extraordinario.

Este fin de semana se celebra el primer sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva. Selle sus boletos el jueves y el viernes y prepárese. Este fin de semana va a ser extraordinario.

Este sorteo coincide con el primer sorteo europeo de la Lotería Primitiva.

SORTEO
EXTRAORDINARIO
de Lotería Primitiva

Con un BOTE de 336 millones.